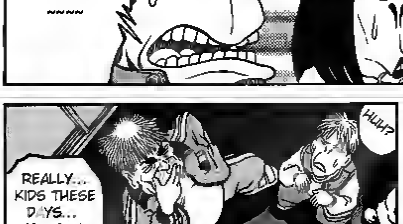
CHAPTER FOUR:
WAIT UNTIL DARKNESS
THERE'S... THIRTY MINUTES LEFT...
FOR THE SUN TO COMPLETELY VANISH FROM THE SKY...
AND WHEN THAT HAPPENS ...
ANY PLACE TO HIDE IN...
THOSE CHILDREN WON'T HAVE

CHAPTER FOUR:
WAIT UNTIL DARKNESS

ALL THE LIGHTS ...
ARE OUT...
DOES THAT MEAN THAT EVERY-ONE...
HAS ALREADY WENT HOME ...?
OR ELSE ...

SFX: SCRAMBLING AND RUSTLING
SE-SENSEI
HII III
WHAT? WHAAT.. WHAT'S GOING ONNNN~~~~?

T/L NOTE I THINK THEY ARE REFERRING TO THE MOVIE "THE RING"



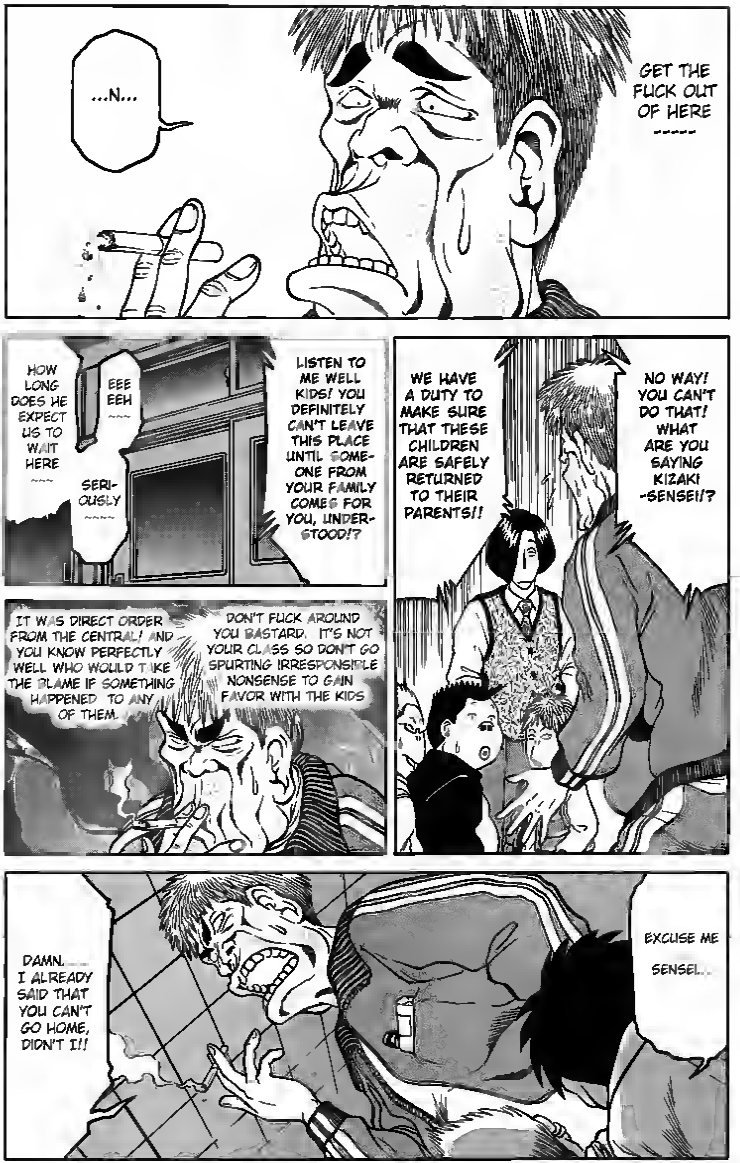
*T/L NOTE: T'S PISSING ME OFF ~~~~ JAPANESE USE THE SAME WORD FOR MOUSE AND RAT, AND CAN BE INTERPRETED EITHER WAY~~~~ - SO OBVIOUSLY FIRST IMPRESSION WOULD BE CUTE LITTLE FURRY WHITE MOUSE FROM A LABORATORY

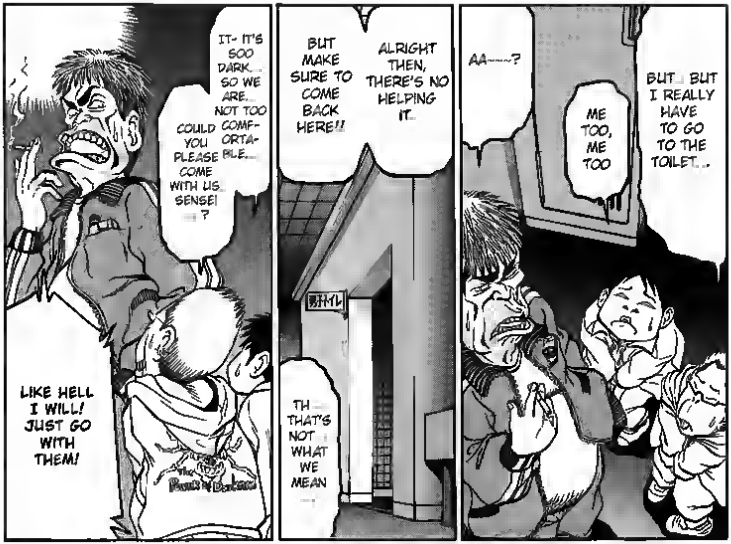
THERE SURE IS A LOT OF THEM ...
BUT STILL...
AND IT DOESN'T SEEM TO BE CONN-ECTING... AT ALL..
BUT... WE'VE BEEN DIALING THEM UP FOR SOME TIME NOW ~~~~
INSTEAD OF GOOFING AROUND ALL THE TIME YOU SHOULD GET YOUR THINGS TOGETHER AND START CALLING YOUR PARENTS TO PICK YOU UP ALREADY!
THANKS TO THIS FUCKING BRAT, MY WELL DESERVED ULTRA REFINED "SUPER AFTER 5 TIME" WENT TO HELL TODAY...
BLOODY HELL WITH THIS WHOLE SITUATION. NORMALLY AT TIMES LIKE THESE I SHOULD BE HAVING A COMFORTABLE MASSAGE AT SOME NICE PARLOR OR BE RELAXING WITH A NICE COLD BEER... DAMN IT...
BUT SERI-OUSLY! I'M NOT LYING! JUST LOOK AT THIS!
WHAA~~~? THAT CAN'T BE TRUE, CAN IT? MAYBE YOU PUSHED A WRONG BUTTON OR SOMETHIN', RIIIIIGHT?

WHAT?
TA---
KA---
DA---
SEN---
SEI!!!
WHAT SHOULD I DO ABOUT HIM... SHOULD I JUST MAKE HIS BULLYING SO INTENSE THAT HE WILL NEVER BE ABLE TO GO BACK TO SCHOOL....?
NAAH... RATHER THAN THAT I GUESS I SHOULD JUST RAPE THIS KID....

DA-
SEN-
SEI
TAK-
ADA-
SEN-
SEI

WHAT HAPPENED? ARE YOU ALRIGHT?
AH UHMM IT-IT'S NOTHING, KIZAKI -SENSEI
SO SINCE THERE IS STILL SOME DAYLIGHT LEFT I THINK THAT WE SHOULD JUST LET THE STUDENTS GO HOME...
WELL EITHER WAY THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT AND I THINK THAT DURING AN ELECTRIC OUTAGE, SUCH AS THIS IT'S NOT AS SAFE AS IT SHOULD BE INSIDE THE SCHOOL...
COME ON SENSEI... LET US GO HOME....
MY PARENTS WOULDN'T MIND AT ALL--
THAT'S RIGHT! BESIDES, IT'S NOT LIKE OUR PARENTS ARE COMING FOR US..

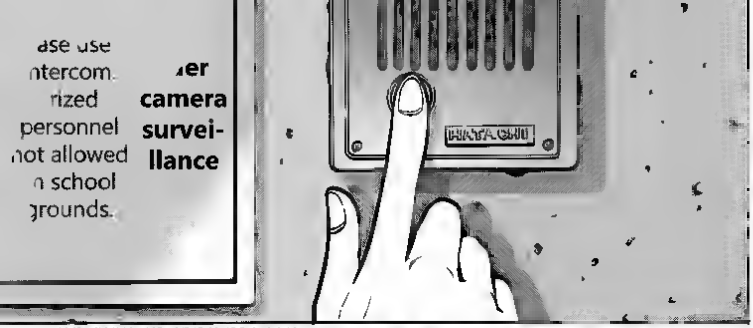

...N...
GET THE FUCK OUT OF HERE
~~~~~
HOW LONG DOES HE EXPECT US TO WAIT HERE ~~~
EEE EEH ~~~
SERI-OUSLY ~~~~~
LISTEN TO ME WELL KIDS! YOU DEFINITELY CAN'T LEAVE THIS PLACE UNTIL SOME-ONE FROM YOUR FAMILY COMES FOR YOU, UNDER-STOOD!?
WE HAVE A DUTY TO MAKE SURE THAT THESE CHILDREN ARE SAFELY RETURNED TO THEIR PARENTS!!
NO WAY! YOU CAN'T DO THAT! WHAT ARE YOU SAYING KIZAKI -SENSEI!?
IT WAS DIRECT ORDER FROM THE CENTRAL! AND YOU KNOW PERFECTLY WELL WHO WOULD T IKE THE BLAME IF SOMETHING HAPPENED TO ANY OF THEM.
DON'T FUCK AROUND YOU BASTARD. IT'S NOT YOUR CLASS SO DON'T GO SPURTING IRRESPONSIBLE NONSENSE TO GAIN FAVOR WITH THE KIDS
EXCUSE ME SENSEI...
DAMN..... I ALREADY SAID THAT YOU CAN'T GO HOME, DIDN'T I!!
~~~~~


IT- IT'S SOO DARK... SO WE ARE. NOT TOO COMF- COULD ORTA- YOU BLE... PLEASE COME WITH US. SENSEI ...?
LIKE HELL I WILL! JUST GO WITH THEM!
BUT MAKE SURE TO COME BACK HERE!!
ALRIGHT THEN, THERE'S NO HELPING IT.
TH- THAT'S NOT WHAT WE MEAN
AA----?
ME TOO, ME TOO
BUT... BUT I REALLY HAVE TO GO TO THE TOILET..

HE'S STARTING TO PISS ME OFF.. WITH ALL THAT SHOUTING OF HIS...
SOMEHOW... ISN'T HE A BIT TO HARSH? TAKA-SEN I MEAN...

UWAAH IT'S SERIOUSLY DARK IN THE TOILET
YEAH REALLY... I CAN BARELY HOLD IT MYSELF...
DAMN... IF IT TAKES ANY LONGER I'M GONNA PISS MYSELF

D- DON'T CHICKEN OUT ON ME NOW YOU BASTARD!
H- HE WILL SURELY GET MAD IF WE GO HOME NOW ..
The Power of Darkness



NOTE: MISSING WORDS/PARTS ARE CUT OUT.

!!
GYAAAA
AAAAAA
AAAAAA
AAAAA
AAAAAA

WH... WHAT THE?
THAT WAS THE PEOPLE WHO WENT TO THE TOILET...
IT'S THEM... IT IS... ISN'T IT...
H-HEY YOU GUYS
G- GO CHECK WHAT'S GOING ON.
EEEH.....!?
N- NO WAY! WHY THE HELL DO WE HAVE TO DO IT!?
B-BECAUSE Y- YOU GUYS ARE THEIR FRIENDS AREN'T YOU?!
WHAA.....? I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!!
AND WHY DON'T YOU GO CHECK THEM SENSEI, HUH?!
B-BECAUSE I HAVE TO WATCH OUT FOR IDIOTS LIKE YOU OVER HERE.....!!

Y- YES CAN I LEAVE IT TO YOU THEN, KIZAKI -SENSEI?
HAHA, WITH PLEASURE
THEN SHALL I GO CHECK IT OUT? TAKADA -SENSEI?
HOW ABOUT YOU COME WITH ME TOO, TOGAKUSHI -KUN?
EH?
WELL WHEN I LEAVE...
I THINK IT WOULDN'T FEEL COMFORT- ABLE TO A PLACE LIKE THIS
EH?
I'M COMING...
OK ♡
HERE YOU GO ♡

IT'S QUITE RIDICULOUS ISN'T IT...
USUALLY PEOPLE THINK THAT IF YOU DON'T LOOK AT IT AND DON'T THINK ABOUT IT, IT WILL JUST GO AWAY.
EH?
THE STRANGELY LARGE AMOUNT OF RATS...
THE SHRIEK OF AGONY--- THE CHILDREN THAT DON'T COME BACK----
EVERYONE CAN GUESS WHAT THIS HORRIBLE PATTERN IMPLIES...
AND THEY ARE TOO SCARED TO CONFIRM THEIR GUESS
SO THEY ALL JUST SHUT THEMSELVES OFF AND STOP LOOKING...
SENSEI...
YOU'RE NOT... SCARED...?
I'M SCARED
VERY MUCH
AND THAT'S PRECISELY WHY...
I HAVE TO CHECK IT FOR MYSELF...

男子
女子
I CAN'T MAKE ANY APPROPRIATE DECISIONS...
BECAUSE IF I DON'T CONFIRM IT WITH MY OWN EYES...

LET'S STEP BACK SLOWLY TOGAKUSHI -KUN...
QUIET!
Y- YES
ARE YOU ALRIGHT?
EH?
BUT DON'T BE SLOW ABOUT IT TOGAKUSHI -KUN
ALRIGHT THEN... WHEN YOU ARE CALMED DOWN A LITTLE LET'S GO.

"LET'S GO" YOU SAY... BUT WHERE ARE YOU GOING?
E.. EHM... SENSE!...
DON'T WANT TO BECOME "AAAAH"-GUY DO YOU?
YOU SURELY...
ISN'T IT OBVIOUS? TO ESCAPE FROM HERE
IS BECAUSE THERE IS A BIT OF SUNLIGHT LEFT THERE
I'M NOT REALLY SURE ABOUT THAT, BUT PRESENTLY...
IT SEEMS THAT THE ONLY REASON THE RATS HAVEN'T ATTACKED ANYONE IN CLASS YET...
YOU'VE SEEN IT BACK THERE, RIGHT?
...OF SURVIVING HERE AFTER SUNSET, WHICH IS IN ABOUT TEN MINUTES
AND IF THAT'S SO... THEN THERE'S A REALLY LOW PROBABILITY...

TH- THEN... INS-... INSTEAD OF ESCAPING ...
W- WE SHOULD HURRY UP AND LET EVERYBODY KNOW...
!
SO YOU ARE ALSO THE TYPE TO SPOUT SUCH BORING NONSENSE, HUH...
S... SAVING FRIENDS.
I- IS THAT REALLY... SUCH BORING NONSENSE...?
WELL IT IS TRUE THAT SAVING YOUR FRIENDS IS A PERFECTLY NORMAL AND PROPER THING TO DO.
BUT IN THIS SITUATION THERE ARE TWO PLACES WHERE YOU'RE MISTAKEN.
FIRSTLY, THEY AREN'T YOUR FRIENDS.
SECONDLY, EVEN IF YOU GO THERE YOU WON'T BE ABLE TO SAVE THEM

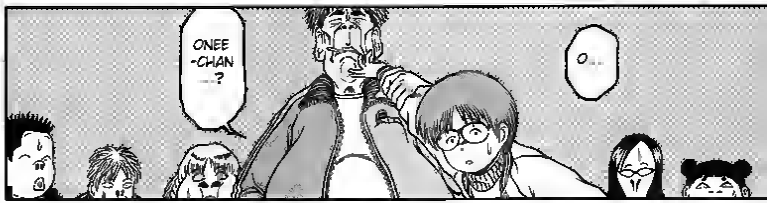
THE FIRST MISTAKE DOESN'T NEED AN EXPLANATION.
AS FOR THE SECOND ONE...
EVEN IF YOU TELL THEM TO ESCAPE AND TRY TO EXPLAIN IT'S CERTAIN THAT THEY WON'T LISTEN AND CHOSE TO REMAIN THERE
B-BUT...
BUT THAT'S JUST...
THEY ARE FOOLS.
WHEN YOU INDICATE IT TO THEM THEY WILL DO JUST THE OPPOSITE AND WON'T LISTEN TO YOUR WARNING...
FOR EXAMPLE, EVEN IF THEY KNOW THAT THEY ARE IN DANGER, AND EVEN IF THEY FEEL THE NEED TO ESCAPE...
IT'S JUST THE WAY THE FOOLS BEHAVE.
IF THERE WERE A LOT OF PEOPLE WHO THOUGHT THAT "I WILL BE ABLE TO DO IT BECAUSE IT'S THE RIGHT THING TO DO"
THIS WORLD WOULDN'T BE AS SHITTY AS IT IS.

COME ON...
ONLY A FOOL WOULDN'T ACCEPT THIS KIND OF OFFER...
WELL NOW... COME HERE
LET'S GO TOGETHER
KILL
REALLY
.....
THAT'S PRECISELY THE REASON...
WHY I HATE BEING A GRADE SCHOOL TEACHER ...

DON'T LIE TO US YOU SHIT ASS COWARD!!
THAAAT'S SIIIMMMPLY IMPOSSIBLE, YOU IDIOT!!!
IT'S COMMON SENSE THAT RATS WOULD NEVER EAT HUMANS, YOU KNOW!?
WHY THE HELL DO YOU THINK WE WOULD BELIEVE SUCH DISGUSTING NONSENSE?
DON'T THINK SO HIGHLY OF YOURSELF THAT YOU BELIEVE YOU CAN TELL US WHAT TO DO.
SE-
SEN-SEI
WE HAVE TO REALLY HURRY UP AND ESCAPE
BU...
IT'S TRUE
SO YOU THINK YOU CAN TAKE ADVANTAGE OF THESE TWO AND ESCAPE TOO, HUH?
YOU THINK I'M SO STUPID AS TO FALL FOR IT AND LET YOU? HUH?

LISTEN UP, ALL OF YOU! DON'T YOU DARE DO ANYTHING THIS SHITTY BUG FREAK HERE SAYS.
UNTIL SOMEONE FROM YOUR FAMILY COMES FOR YOU, DON'T MAKE ONE STEP OUT OF THIS ROOM, DO YOU HEAR ME!?
!
WH...
WHAT THE?
WHAT... YOU JUST ASKED... THEY'RE JUST THE RATS FROM BEFORE, RIGHT?
NAAH. BACK THEN IT WAS ONLY FROM THE CEILING...
NOW IT'S FROM THE HALLWAY TOO...
THERE IS SOMETHING COMING...
RIGHT HERE...

RYU-
UTO!!


ONEE
-CHAN
...?
O...

COME
WITH ME
RYUUTO!!
WE HAVE
TO RUN!!
HURRY!!
ALL
OF YOU
SHOULD
RUN
TOO!!
IT WILL
BE TOO
DANG-
EROUS
HERE
AFTER
DARK-
NESS
FALLS!!
Y-
YEAH
H...
HEY...

AND YOU BETTER LISTEN TO WHAT YOUR TEACHER TELLS YOU TO!!
N- NO WAY! THAT'S NO GOOD! WE ARE NOT MOVING FROM HERE!!
SE... SENSEI
RYUUTO'S SISTER ALSO TOLD US TO ESCAPE YOU KNOW..
...WAS THAT TOGA-KUSHI'S SISTER.. JUST NOW ...?
SHE'S SO UGLY!! I CAN SEE THAT BOTH THE BROTHER AND THE SISTER ARE ON THE SAME LEVEL AS BUGS
T-THEN I GUESS SHE WON'T BE OUR RIVAL HUH...
I WOULD BE AT THE RECEIVING END OF HISE'S MOTHER AND HER KIND'S CONSTANT COMPLAINING WITH THE SHIT STORM THEY CREATE, EVENTUALLY RESULTING IN REDUCED PAY OR EVEN BEING FIRED. NO WAY WILL I BE MADE A SACRIFICIAL LAMB FOR THEM!!
DON'T FUCK WITH ME YOU STUPID BRATS... IF I LET EVEN ONE MORE OF YOU LITTLE SHITS GET AWAY FROM NOW ON, EVEN IF IT'S ONLY A FUCKING SCRATCH, ONE DAY...
EITHER WAY, IT'S DANGEROUS TO BE INSIDE ANY BUILDING!
WE HAVE TO GET OUTSIDE!!!
ACTUALLY, I WOULD LIKE TO KNOW THAT MYSELF!!
I HAVE NO IDEA!!
AND WHAT DO WE DO NOW?
WHAT HAPPENED
O.... ONEE-CHAN!!
HEEY ONEE-CHAN SAY---!

!!

キ
キ
キ

ガ
ガ
ガ

DEATHTOLL

Deathtollscans.com

DT APPROVED

CREDITS:

TRANSLATION: Urun
PROOF: Thoone
CLEAN: DeepBlueSkyy
TYPESET: Cvazir
QUALITY CHECK: LayedBaack

DEATHTOLL

BOSS! WE NEED MORE PEOPLE TO HELP! ASAP!!
YEA... WHY DO YOU THINK WE'RE GOING DOWN THESE CREEPY STAIRS?
...
WE'RE SEARCHING FOR MEMBERS...DUH

WE'RE CURRENTLY LOOKING FOR MORE MEMBERS! NO EXPERIENCE IN EDITING NEEDED! WE'RE WILLING TO TEACH.

RE-DRAWERS ARE NEEDED!

WILLING TO HELP?

VISIT US AT:

deathtollscans.com

OR EMAIL US AT:

DEATH_TOLL_SCANS@HOTMAIL.COM

Chapter Five
Those With Sacred Profession

O...
ONEE
-CHAN..
....
LE..
LET'S
GET
BACK,
ONEE
-CHAN...
NO...
.....

IT MIGHT
BE TOO LATE FOR THAT NOW...
...

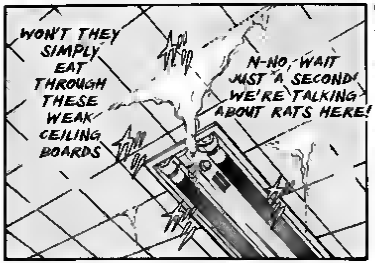
HIIN!
IT FEELS LIKE IT'S COMING FROM ALL AROUND US!
SE.. SENSEI..
SOMEHOW, IT'S NOT ONLY THE CEILING ANYMORE!
IT WOULD BE BETTER IF WE ESCAPED FROM HERE TOO...?
MA.. MAYBE ....
SE.. SENSEI..
I'LL JUST TAKE A LOOK OUTSIDE AT WHAT THE SITUATION IS
W...WAIT HERE..
I..
I.. I GUESS SO..
I..

ハァ
ハァ
ハァ
ハァ

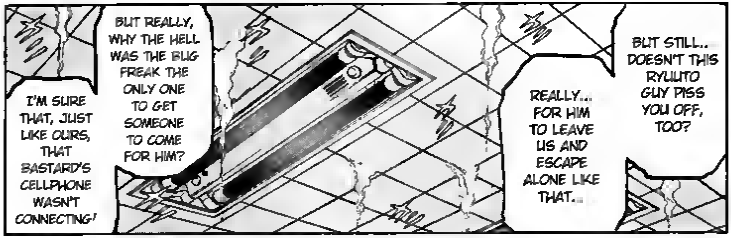
WH-WHAT'S THE MATTER, SENSEI...?
W-WHAT...WHAT?
OWAAAAAAAAA!!
HEEY SENSEI, COME ON!
JUS TELL US WHAT WAS OUT THERE!
THERE'S WAAAy TOO MANY OF THEM!
D-DAMN! WHAT DO I DO?
Y-YOU IMBECILE!!
UWAAA!!
I SEE I HAVE NO CHOICE BUT TO LOOK FOR MYSELF..!
GOSH

TH-THAT'S IT! I GUESS THE BEST PLAN IS TO LOCK OURSELVES UP IN HERE!
BESIDES, THAT WAS THE EXACT ORDER GIVEN TO US FROM ABOVE!

DON'T JUST OPEN THIS DOOR AS YOU PLEASE!
DO YOU WANT TO GET ALL OF US FUCKING KILLED?!
DON'T YOU BRATS FUCKING UNDERSTAND WHAT I TOLD YOU?!
WH-WHAT THE HELL?
THAT HURT, YOU KNOW!

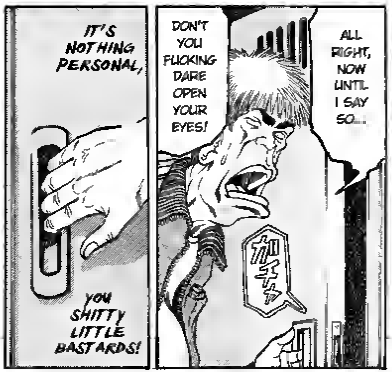

WON'T THEY SIMPLY EAT THROUGH THESE WEAK CEILING BOARDS
N-NO, WAIT JUST A SECOND! WE'RE TALKING ABOUT RATS HERE!

HEY! DO SOMETHING ABOUT THIS, SENSEI!!
LET US OUT OF HERE!
WE SHOULD HAVE JUST ESCAPED MUCH SOONER, RIGHT?
TH-THEN STAYING HERE IS ALSO BAD, ISN'T IT?
DAMN THAT MEANS THAT NEITHER ESCAPE, NOR STAYING HERE IS SAFE ANYMORE, DOESN'T IT!!


I'M SURE THAT, JUST LIKE OURS, THAT BASTARD'S CELLPHONE WASN'T CONNECTING!
BUT REALLY, WHY THE HELL WAS THE BUG FREAK THE ONLY ONE TO GET SOMEONE TO COME FOR HIM?
REALLY... FOR HIM TO LEAVE US AND ESCAPE ALONE LIKE THAT...
BUT STILL... DOESN'T THIS RYUUTO GUY PISS YOU OFF, TOO?

HEY, STARTING TOMORROW, LET'S LET HIM TASTE REAL BULLYING!
YEAH, MAX UPGRADE REAL FUCKING UPGRADE!
WAIT A SECOND.....
YEAH. UNTIL HE STOPS SHOWING HIS FACE AT SCHOOL ...
OR RATHER.. SOMETHING MORE, LIKE UNTIL HE COMMITS SUICIDE, RIGHT?
WELL, AS LONG AS I FOLLOW MY INSTRUCTIONS TO THE LETTER AND WAIT HERE FOR FURTHER ORDERS REEEEAAAAL PROPERLY...
THEN NO MATTER WHAT HAPPENS TO THEM, IT'S NOT MY RESPONSIBILITY, RIIIGHT?
H-HEY YOU GUYS!!
GET FURTHER INTO THE CLASSROOM, IMMEDIATELY !!
AND SIT QUIETLY THERE ON THE FLOOR, WITH YOUR EYES CLOSED, GOT IT?
WHAAT? HOW COME?
WHAT THE HELL IS UP WITH THAT..?

UNLESS YOU WANT TO BE BEATEN BEFORE THAT, DO AS YOU'RE TOLD AND MOVE YOUR ASSES!!
HIIIII!!!
SHUT UP DAMN IT!! IF IT GOES ON LIKE THIS WE'RE ALL GONNA BE EATEN ALIVE!!



*TAKA-SEN = TAKADA-SENSEI

WHAT THE HELL IS UP WITH THIS TAKA-SEN* BASTARD?
I.. I WILL TELL ON HIM TO MY MOTHER!
HE'S DEAD! I WILL PUT HIM ON MY LIST NOW!
MAKE UP SOMETHING ABOUT MOLESTING
AND HE WILL GO TO JAIL, THIS OLD BASTARD

BECAUSE OF WHICH,
YOU HAVE TO BE EATEN ALIVE!!
IT'S A DUTY!

Hmm!

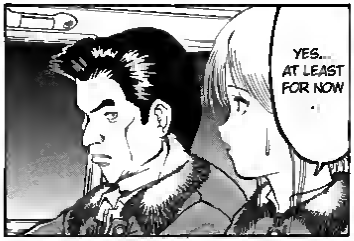
BUT WHAT THE HELL ARE WE DOING THIS FOR.?
HEY, HOW LONGER, SENSEI?
ARE WE REALLY GOING TO BE SAVED LIKE THIS...?

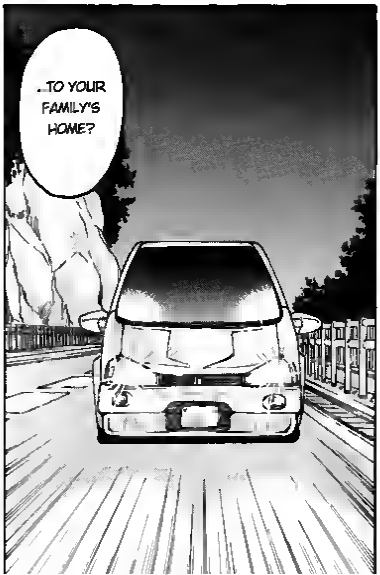
HEY... SAY SOMETHING...
SENSEI! DAMN IT...

GIIIAAA

O...
ONEE -CHAN ...
AGIIA AAAA HIAA AAA!!!
IT HURTS HUUUUURTSS!
HELP... HELP ME SENSEEEEEE!
GIIIYYYYA AAAAAA AAAAAA AAAAAAAA AAAAAAAAA AAAAAAAA AAAAAAA AAAAAA AAAAA AAA

*OTOO-SAN = FATHER

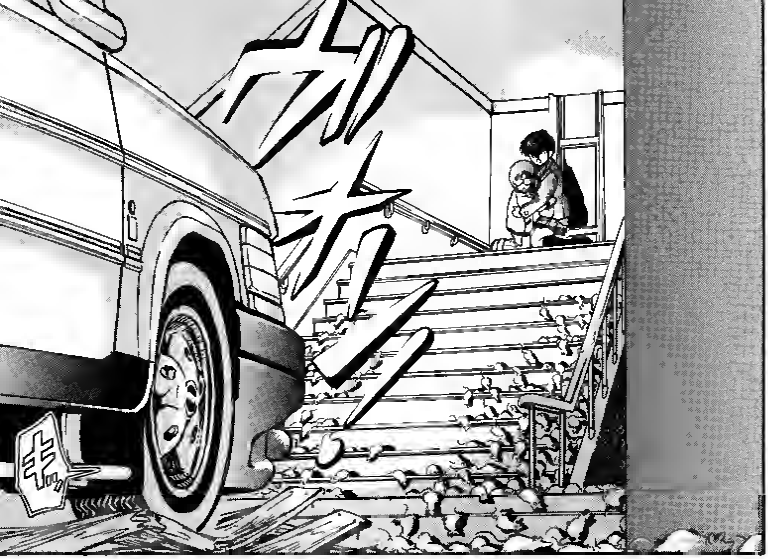


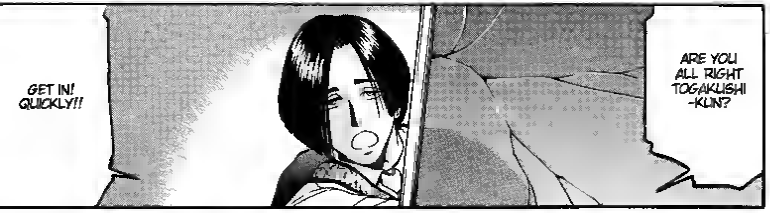


THESE RATS MULTIPLY IN SEWERS AND OTHER UNDERGROUND STRUCTURES IN TOWNS, RIGHT?
SO ON THE OTHER HAND, IN THE RURAL AREAS THERE ARE NO SUCH PLACES, ARE THERE..?
BESIDES, IN THE COUNTRYSIDE THERE'S A LOT OF STUFF THEY CAN EAT INSTEAD OF PEOPLE!
AND THAT'S WHY I THINK THIS WHOLE SITUATION SHOULDN'T BE AS SEVERE OUTSIDE THE BOUNDARIES OF THE CITIES.
E..EHM CHIEF...
I KNOW THAT YOU'RE REALLY WORRIED ABOUT YOUR CHILDREN, BUT STILL ...
RIGHT NOW...
..WE HAVE NO WAY OF KNOWING WHAT'S HAPPENING THERE..!

WHAT CAN I DO ABOUT IT RIGHT NOW? AND WHAT'S THE RIGHT COURSE OF ACTION?
WHAT IS CURRENTLY TAKING PLACE...
I'M GLAD YOU CAME WITH ME.
THANK YOU, ASAGIRI-KUN.
JUST LIKE YOU SAY, IT'S NECESSARY TO CALM DOWN AND FORM SOME KIND OF PLAN...
WELL... EITHER WAY, INFORMATION IS ESSENTIAL
NO. THAT'S...
N...
KANON
RYUITO
PLEASE BE SAFE
CURRENTLY I CAN'T BE OF ANY HELP TO YOU

ハッ
トラックボール

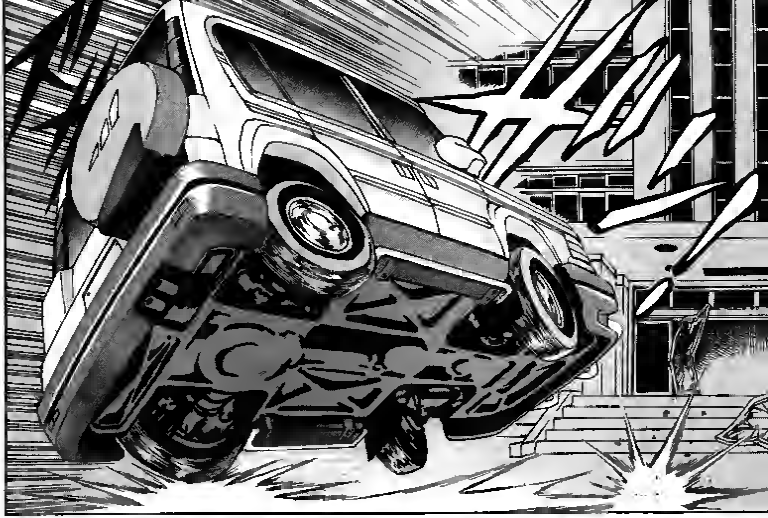

ガチ


GET IN! QUICKLY!!
ARE YOU ALL RIGHT TOGAKUSHI -KUN?

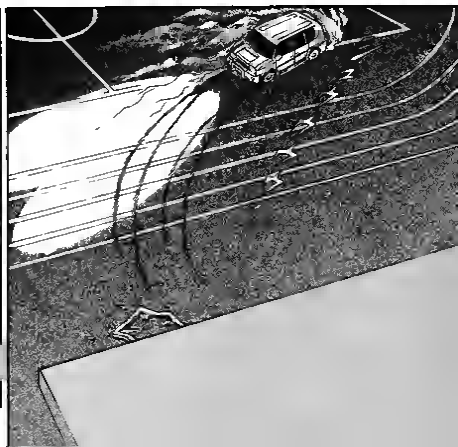
KIZA -SENSEI!
KI.

HURRY!!
WASN'T I RIGHT IN THE END?
HAHA AND HOW WAS IT, TOGA-KUSHI-KUN?

THEN WHY...
WHY DID YOU COME TO SAVE ME?
OHOHO
MAYBE YOU DIDN'T WANT ME TO?
BUT YOU SAID THAT YOU WON'T SAVE ANY FOOLS...!!
HAHA
NO MATTER HOW FOOLISH SOMEONE IS,
IF HE'S PREPARED TO SAVE ME, THEN I WON'T HESITATE TO SAVE HIM, TOO
AAAA



KYAAAAAA!
HYAAAAA!
HAHAHAHA HAHAHAHA!!



S..
SAFE .
EH .
EXCUSE ME..
WELL, I GUESS THEY WILL SIMPLY FIRE ME
THAT'LL BE ONE HELL OF A SALARY CUT!
I'M REALLY GLAD THAT I WAS ABLE TO SAVE YOU GUYS
BUT THANKS TO THIS IT SEEMS I DESTROYED QUITE A BIT OF THE SCHOOL IN THE PROCESS
WELL, ALTHOUGH WE ARE SAFE, WHAT NOW?
WHERE DO WE GO FROM HERE?

WELL I HEARD IT JUST A WHILE AGO ON THE RADIO...
BUT IT SEEMS THAT THIS IS A NATION-WIDE OUTBREAK OF RATS!
SO I REALLY WONDER ...
IF ANYWHERE WILL BE SAFE UNTIL IT'S OVER...
VEHICLES EXCLUSIVE SERVICE ENTR.
..HEY
WHAT IS.. THAT..?

DEATHTOLL

VISIT OUR FORUM@
DEATHTOLLSCANS.COM

AND OUR IRC ON:
#DEATHTOLL
@IRC-HIGHWAY.NET

WE'RE
CURRENTLY
LOOKING FOR MORE
TRANSLATORS TO PICK
UP SOME NEW PROJECTS.
FOR MORE INFORMATION
OR TO APPLY PLEASE
PAY US A VISIT
AT:
DEATHTOLLSCANS.COM

-DEATHTOLL

CHAPTER 06: COUNTRY SIDE

RO
RO
RO
SFX: BAN
ONE ADVANTAGE OF THE COUNTRY-SIDE IS THAT WE DON'T HAVE TO WORRY ABOUT SPACE.
THAT'S A BIG HOUSE YOU HAVE THERE!

I'M GOING ON AHEAD TO TELL THEM THAT WE'RE HERE.
AH, YEAH
PLEASE WAIT HERE A MOMENT, CHIEF.
REALLY! IT'S SO QUIET HERE.
THERE'S ALMOST NO SOUND.
!!
THERE'S A LIGHT COMING FROM THERE.
BUT IT'S STILL JUST...

DON'T MOVE!
SEC
YOU THINK THIS IS A TOY?
THEN WHY DON'T YOU TRY MOVING?
IF... IF IT'S ABOUT THE CAR, THEN THE KEYS ARE ON THE DRIVER'S SEAT.
THERE IS NO NEED TO BE HASTY HERE.
!

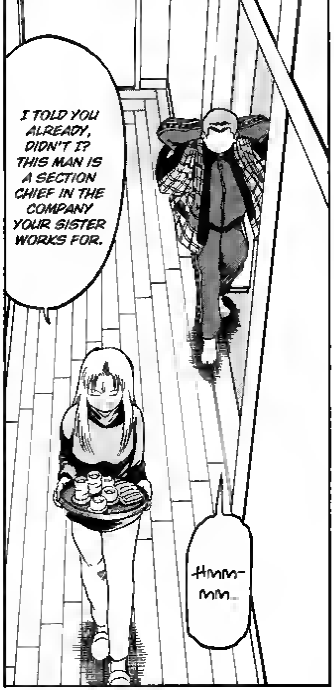
GET BACK TO THE HOUSE FOR HELP!!
W-WATCH OUT, ASA-GIRI-KUN!!
CHIEF!!
IT'S DANGER-OUS OUT-SIDE, SO GET BACK INSIDE RIGHT NOW!!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING? WHO DO YOU THINK YOU ARE POINTING THAT AT, FATHER!?
RI... RISAKO?
WHA?

I APOLOGIZE FOR WHAT I'VE DONE.
IT WAS NOT COURTEOUS OF ME TO DO THAT.
THERE ARE LIMITS TO HOW DISCOURTEOUS YOU CAN GET! YOU'RE NOT A TEXAS FARMER, YOU KNOW!?
AND WHAT IS THAT? TO HAVE A HUNTING GUN IN THIS DAY AND AGE !?
YOU DON'T EVEN KNOW HOW TO SHOOT IT PROPERLY!! WHAT DO YOU THINK WOULD HAPPEN IF IT DISCHARGED ACCIDENTLY!?
Ca
Calm down, Asagiri-kun.
IT COULDN'T HAVE BEEN HELPED, THERE'S NO WAY I WOULD KNOW YOUR SECTION CHIEF
A BAD LOT FROM THE TOWN HAS BEEN COMING AROUND LATELY AND IF I DON'T PUSH THEM A BIT, THEY WOULD STEAL EVERYTHING
EVEN SO, YOU COULD'VE AT LEAST RECOGNIZED YOUR OWN DAUGHTER'S VOICE COULDN'T YOU!?
BUT NO MATTER HOW MANY TIMES I CALLED, THERE WAS NO RESPONSE!

JU... JUST LIKE KANON.
CHIEF, PLEASE DON'T BUTT IN TO THIS!!
ASAGIRI-KUN, I AGREE THAT WE ARE PARTLY AT FAULT DUE TO OUR SUDDEN AND UNANNOUNCED ARRIVAL.
WE DIDN'T THINK IT WAS POSSI-BLE
BUT FOR YOU, WHO WAS SUPPOSEDLY IN TOKYO, TO SUDDENLY SHOW UP HERE,
IN FRONT OF HIS DAUGHTER'S OPINION BECOMES SO WEAK LIKE THIS?
WHY... WHY IS IT THAT FATHER'S OPINION...
ABOUT THE GRAVE DANGER PEOPLE IN TOWNS SEEM TO BE IN.
YEAH! SINCE THERE'S CONSTANTLY BEEN REPORTS ABOUT IT ON THE TV AND RADIO THIS EVENING,
WORRY-ING?
HOW MUCH MOM AND POP HAVE BEEN WORRYING ABOUT YOU?
GIVE IT A REST ALREADY, SIS. DO YOU EVEN KNOW...

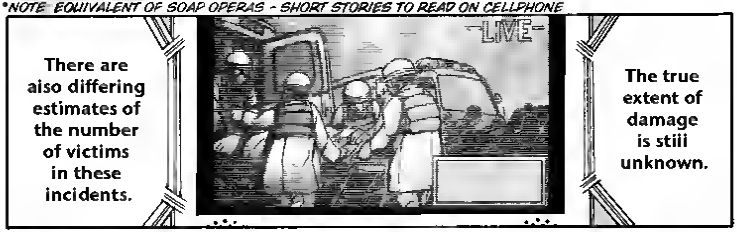
THAT TOKYO HAS ALREADY BEEN ENGULFED IN TOTAL CHAOS,
AND IS MOST LIKELY FACING TOTAL DESTRUCTION...
?
AH...
WHAT IS IT?
EH? WHA..
MO... MOTHER!

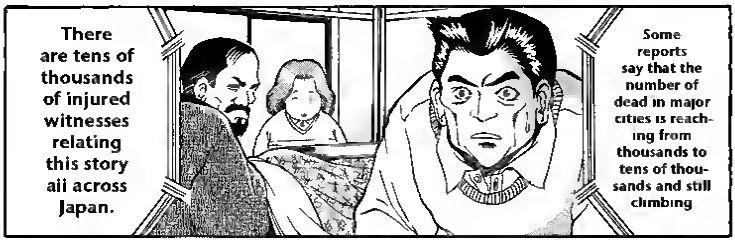
SFX: KOPO KOPO, KOPO KOPO
SFX: KOPO KOPO
HEY, ONEE-CHAN.
WHAT?
NOTE: ANIKI MEANS OLDER BROTHER
THERE'S NO WAY I WOULD ACCEPT SUCH AN OLD GUY AS MY ANIKI* SO SUDDENLY!
WHE- WHERE DID THAT COME FROM?
IS HE YOUR LOVER?
THIS OLD GUY...



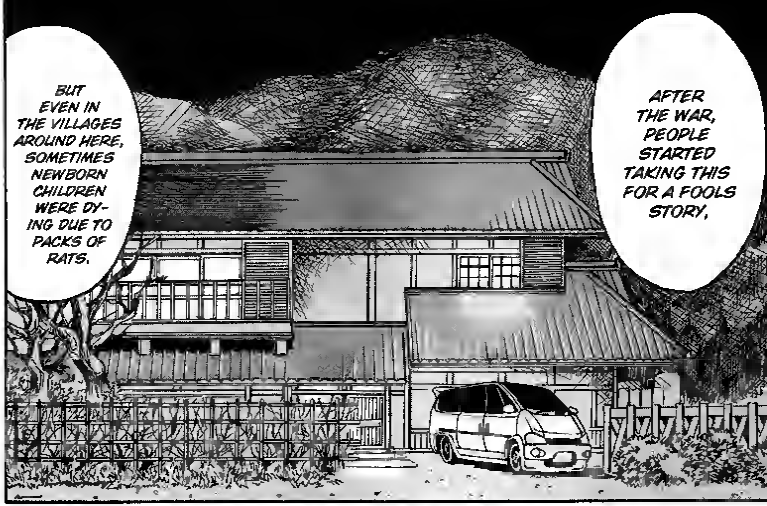
YOU'RE READING TOO MANY CELL-PHONE NOVELS* !!
IF YOU OBTAIN HAPPINESS BY HURTING SOMEONE, THEN FROM THE BEGINNING THAT HAPPINESS IS JUST..
LOVE OBTAINED BY STEALING SOMEONE'S LOVE IS A REGRETTABLE ACT

*NOTE EQUIVALENT OF SOAP OPERAS - SHORT STORIES TO READ ON CELLPHONE

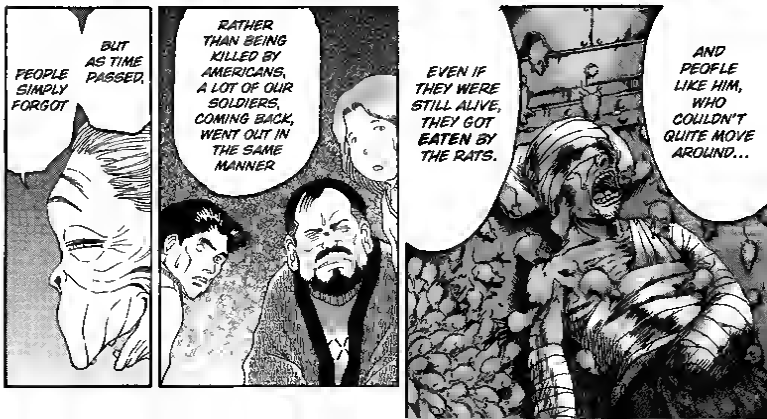

There are aiso differing estimates of the number of victims in these incidents.
-LIVE-
The true extent of damage is stiii unknown.

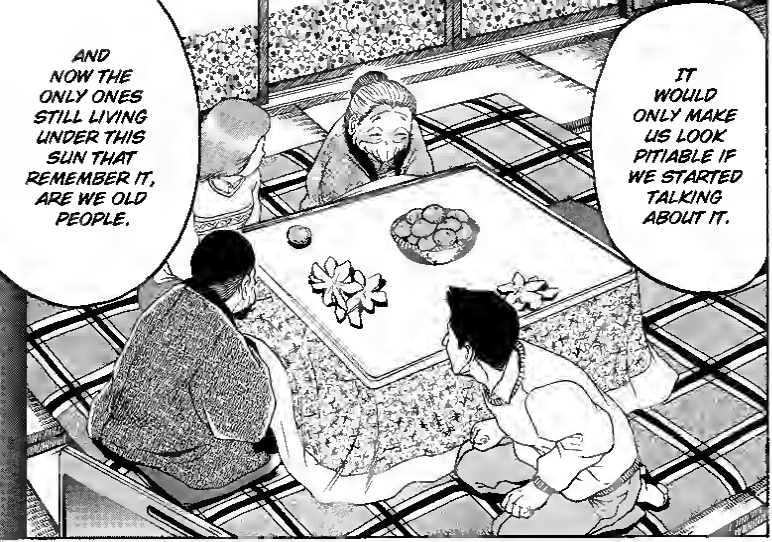

There are tens of thousands of injured witnesses relating this story aii across Japan.
Some reports say that the number of dead in major cities is reaching from thousands to tens of thousands and still climbing

An announcement that due to the high chance of infectious disease spreading, most of the cases might...
The response of the ministry of health to this unheard of situation is...
YOUR CHILDREN ARE IN TOKYO, AREN'T THEY?
THAT'S A REAL REASON TO WORRY.
FOR RATS TO BE ATTACKING PEOPLE IN THIS WORLD...
THE WORLD HAS REALLY GON' MAD, I SAY T'YA.
THIS ISN'T SOMETHING SO STRANGE, YOU KNOW?
DO YOU ALWAYS HAVE TO CONTRADICT ME, MOTHER?
MOTHER?

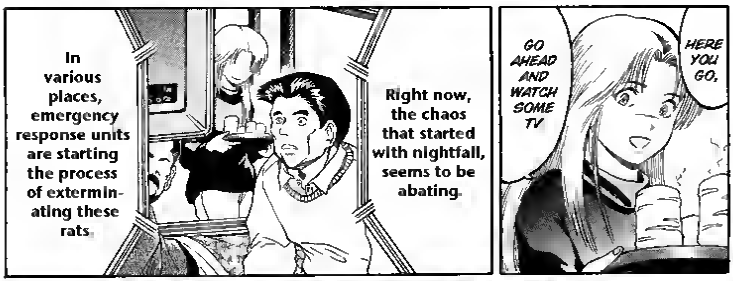

AFTER THE WAR, PEOPLE STARTED TAKING THIS FOR A FOOLS STORY,
BUT EVEN IN THE VILLAGES AROUND HERE, SOMETIMES NEWBORN CHILDREN WERE DYING DUE TO PACKS OF RATS.

THE SAME WAS TRUE WITH A SAILOR THAT CAME FROM THE SOUTH
WHEN, AFTER BEING WOUNDED IN BATTLE, HE CAME BACK HERE...


AND PEOPLE LIKE HIM, WHO COULDN'T QUITE MOVE AROUND...
EVEN IF THEY WERE STILL ALIVE, THEY GOT EATEN BY THE RATS.
RATHER THAN BEING KILLED BY AMERICANS, A LOT OF OUR SOLDIERS, COMING BACK, WENT OUT IN THE SAME MANNER
BUT AS TIME PASSED, PEOPLE SIMPLY FORGOT

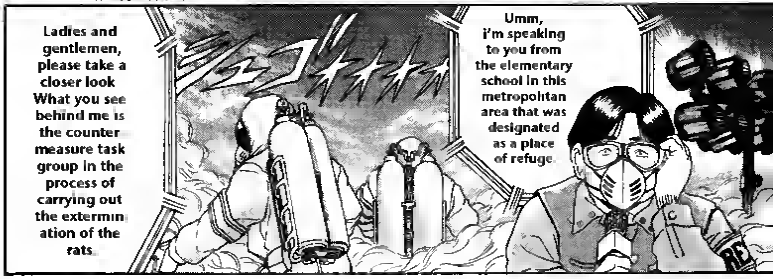

AND NOW THE ONLY ONES STILL LIVING UNDER THIS SUN THAT REMEMBER IT, ARE WE OLD PEOPLE.
IT WOULD ONLY MAKE US LOOK PITIABLE IF WE STARTED TALKING ABOUT IT.

IT'S A TOTALLY DIFFERENT ERA NOW, YOU KNOW?
GOSH, GRANDMA,


In various places, emergency response units are starting the process of exterminating these rats.
Right now, the chaos that started with nightfall, seems to be abating.
GO AHEAD AND WATCH SOME TV
HERE YOU GO.

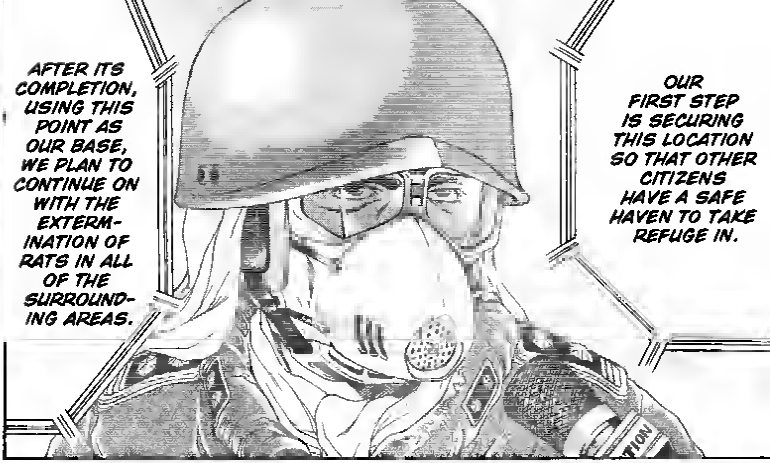
BUT AFTER ALL, WHAT WE FACE ARE SIMPLY RATS.
WELL, THERE MIGHT HAVE BEEN A BIT OF CONFUSION AND PANIC AT FIRST,

LARGE SFX: SHOGOOOOO

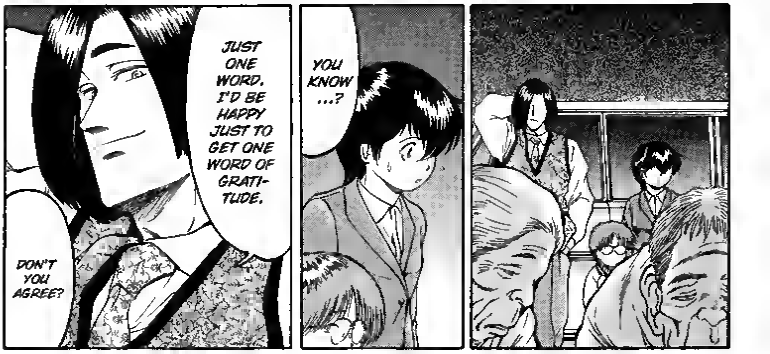

Ladies and gentlemen, please take a closer look What you see behind me is the counter measure task group in the process of carrying out the extermination of the rats.
Umm, i'm speaking to you from the elementary school in this metropolitan area that was designated as a place of refuge.

All kinds of equipment, from fire truck systems, to flame throwers, have been fitted with a very powerful rat poison and other chemicals, and are being used for extermination It's like watching some kind of sci-fi movie.
The reactionary task force that has been formed, consists of police, firemen, self-defense forces and health ministry employees.

TO ALL ASSEMBLED CIVILIANS! THOSE WITH SERIOUS INJURIES SHOULD IMMEDIATELY HEAD FOR THE GYMNASIUM!
FOCUS ON SETTING UP SPACE FOR THE MEDICAL TEAM!!
GOOD, NOW GO PREPARE THE HEATING AND LIGHTING!!
WE'VE STARTED THE POWER GENERATOR!
KU/LE/////
SFX. DORUN!
THOSE THAT AREN'T INJURED, ARE ASKED TO WAIT A BIT LONGER!
CHILDREN, PREGNANT WOMEN, AND THE ELDERLY HAVE PRIORITY!
OUR FIRST STEP IS SECURING THIS LOCATION SO THAT OTHER CITIZENS HAVE A SAFE HAVEN TO TAKE REFUGE IN
AND PROCEED TO THE CLASSROOMS THAT WILL BE ASSIGNED TO YOU!!
AFTER IT'S COMPLETION, PLEASE OBEY THE INSTRUCTIONS...
THE EXTERMINATION IN THE MAIN SCHOOL BUILDING IS CURRENTLY UNDERWAY!!


AFTER ITS COMPLETION, USING THIS POINT AS OUR BASE, WE PLAN TO CONTINUE ON WITH THE EXTERMINATION OF RATS IN ALL OF THE SURROUNDING AREAS.
OUR FIRST STEP IS SECURING THIS LOCATION SO THAT OTHER CITIZENS HAVE A SAFE HAVEN TO TAKE REFUGE IN.

AND THIS IS HOW WE ARE SPENDING THIS VERY COLD AND ANXIOUS NIGHT.
BUT THERE ARE PLENTY OF CHILDREN AND ELDERLY COUNTED IN THAT NUMBER.
UMM, AT PRESENT THERE SEEMS TO BE ABOUT TWO THOUSAND RESIDENTS OF THIS AREA GATHERED AT THIS ELEMENTARY SCHOOL.


JUST ONE WORD, I'D BE HAPPY JUST TO GET ONE WORD OF GRATITUDE.
DON'T YOU AGREE?
YOU KNOW ...?

AH...
U... UM...
ALSO, SOME KIND OF INTRO-DUCTION WOULD BE IN ORDER.
YOU KNOW, I DON'T KNOW YOUR NAME AND CAN'T SIMPLY BE CALLING YOU "HEY GIRL" OR SOME-THING.
THAT WOULD MAKE THINGS VERY AWK-WARD FOR ME, ESPECIALLY SINCE I'M A TEACHER.
TH-. THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR HELP .. AND UM. .
MY NAME IS TOGAKUSHI KANON AND I'M RYUUTO'S SISTER.
HEY! RYUUTO!
THANK HIM PROPERLY NOW!
IF.. AT THAT TIME. .

IF YOU HAD COME WITH ME AND TRIED TO PERSUADE THEM,
THEY ALL MIGHT BE ALIVE RIGHT NOW!
RY-
RYUU-TO...?
YOU'RE RIGHT,
THEY MIGHT HAVE BEEN, CERTAINLY, BUT STILL...
DO YOU REALLY BELIEVE THAT THEY WOULD HAVE DARED TO FACE THAT HIGH RISK SITUATION AND SEEK HELP ON THEIR OWN?

SFX: OOOOO!

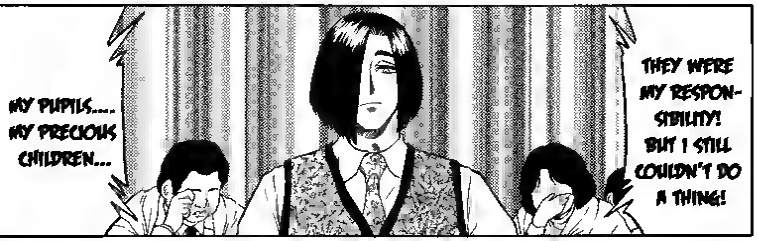
I WONDER IF HE MAY BE A TEACHER FROM THIS SCHOOL! BUT IT SEEMS THAT HE DOESN'T HAVE ANY SERI-OUS WOUNDS.
WHAT WE HEAR RIGHT NOW IS A CHEER FROM THE CROWD OUTSIDE THE SCHOOL!!
PLEASE TAKE A LOOK AT THIS!! RIGHT NOW, THE UNIT MEMBERS ARE SUPPORTING A MAN THAT SEEMS TO HAVE BEEN RESCUED FROM THE INSIDE OF THE SCHOOL BUILDING!!
PRESS

SFX: ZA!

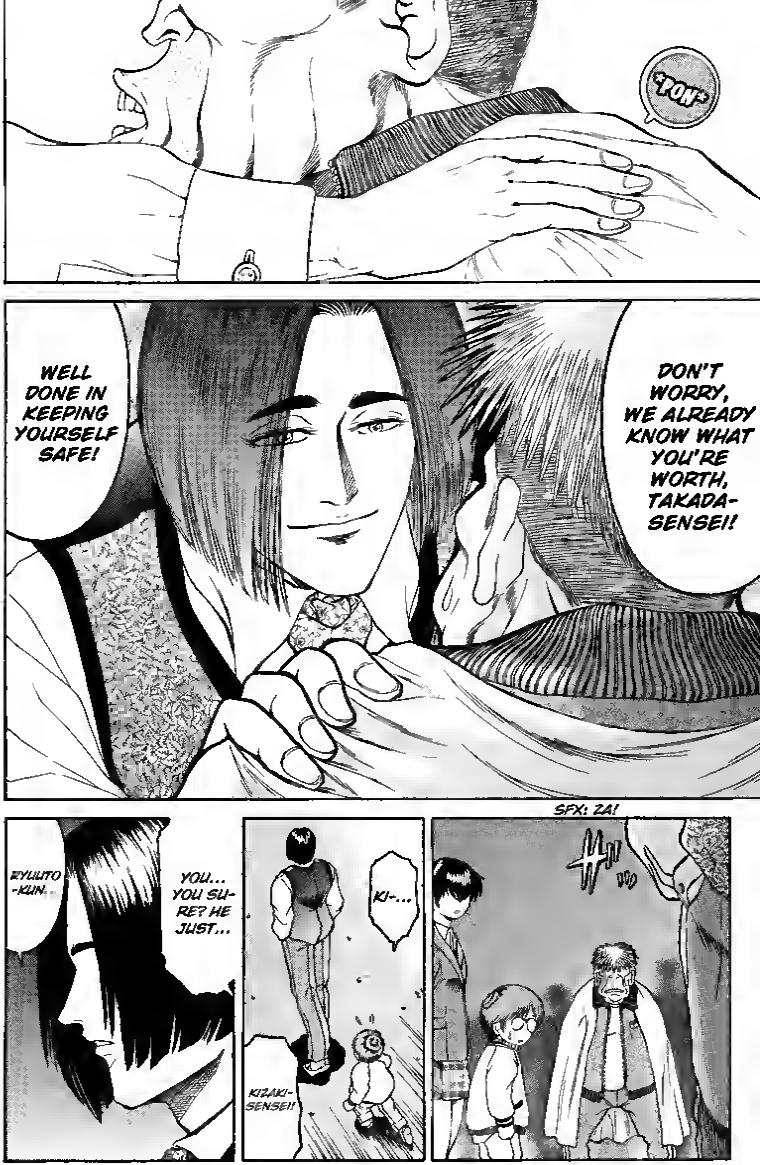
SFX: OOO

KI-.... KIZAKI.... SENSEI...
RYUU-TO??
JE... SENSEI, WHAT ABOUT THE OTHERS?
THAT...
THAT'S NOT IT.
SO THESE FUCKING BASTARDS SURVIVED!!
THIS IS BAD!
UH...
AH...

I...
I WANTED TO PROTECT THEM FROM CERTAIN DEATH! I TRIED SOOO HARD TO STOP THE CHILDREN FROM LEAVING THE CLASSROOM!
I TOLD THEM NOT TO PANIC AND TRIED WITH ALL MY MIGHT TO STOP THEM FROM GOING OUT TO THEIR DOOM!!
B... BUT THE CHILDREN SUCCUMBED TO FEAR, AND DESPITE MY BEST EFFORTS, DISREGARDED MY WARNINGS AND RAN OFF!


MY PUPILS.... MY PRECIOUS CHILDREN...
THEY WERE MY RESPON-SIBILITY! BUT I STILL COULDN'T DO A THING!

I... I WOULD HAVE GLADLY DIED, IF THAT COULD HAVE CHANGED ANYTHING. I WOULD HAVE DIED FOR THEM!!
I CAN'T EVEN EXPRESS MY DEEP SORROW AND HOW SORRY I AM TO THE PARENTS OF THOSE CHILDREN!

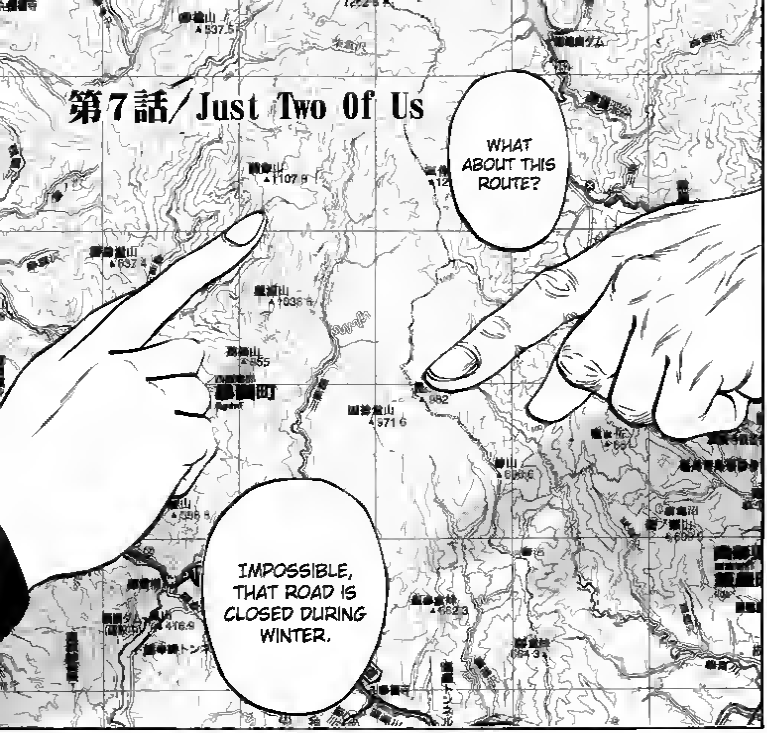

"LOL"
WELL DONE IN KEEPING YOURSELF SAFE!
DON'T WORRY, WE ALREADY KNOW WHAT YOU'RE WORTH, TAKADA-SENSEI!
SFX: ZA!
RYUUTO -KUN...
YOU... YOU SURE? HE JUST...
KI-...
KIZAKI-SENSEI!

THE DEAD DON'T SPEAK, RYUUTO.
WE DON'T KNOW WHAT HAPPENED THERE.
AND IT'S NOT LIKE WE NEED TO.
EITHER WAY, ONE PERSON SURVIVED.
SHOULDN'T WE LEAVE IT AT THAT?
AT ANY RATE, NEITHER ME NOR YOU HAD ANY-THING TO DO WITH IT, RIGHT?
KIZAKI-SENSEI, I...
I REALLY DON'T LIKE YOU, SENSEI!
HA HA ...
THAT'S GOOD TO HEAR
BEING LIKED BY THE KIDS MEANS...
THAT YOU'RE MAKING THE SAME DECISIONS THE KIDS WOULD.
AND FROM NOW ON IT WILL BE
REALLY HARD TO SURVIVE BY THOSE KIND OF DECIS-IONS!

RYU-UTO,
WHAT'S COME OVER YOU?
KIZAKI DOESN'T MATTER, IF LEFT ALONE HE WON'T BUTT IN.
HE'S THAT KIND OF A GUY.
BUT, THE WAY THIS SHITTY BRAT IS LOOKING AT ME,
I'M QUITE SURE THAT HE DOESN'T KNOW ANYTHING.
BUT STILL, IT'S YOUR LOSS, RYUUTO. YOU WON'T LIVE TO BE OLD. THERE'S NO WAY IN HELL...
THAT I WILL LET A LITTLE BASTARD LIKE YOU TO HINDER THE COMFORT OF MY LIFE MORE THAN YOU ALREADY DO!!

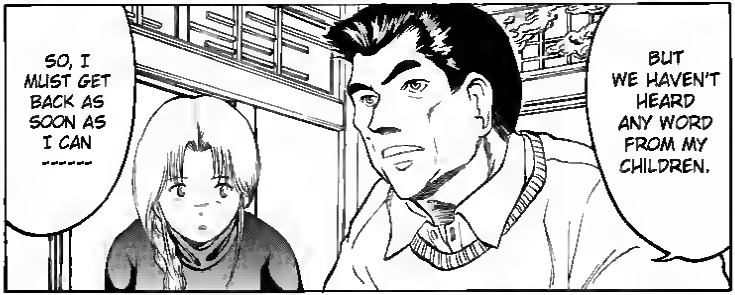
DEATHTOLL
DEATHTOLLSCANS.COM
TRANSLATION:
URUNER
PROOF:
PERVYSAGEHUCK
CLEAN:
RAFUTO93
TYPESET:
LAYLDBMACK
QUALITY CHECK:
CVAZIR
REGION
DT
DEATHTOLLSCANS.COM

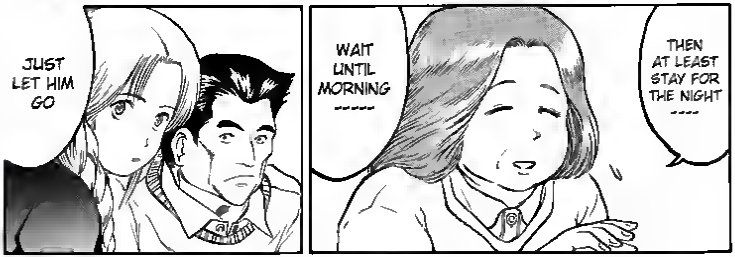
第7話／Just Two Of Us



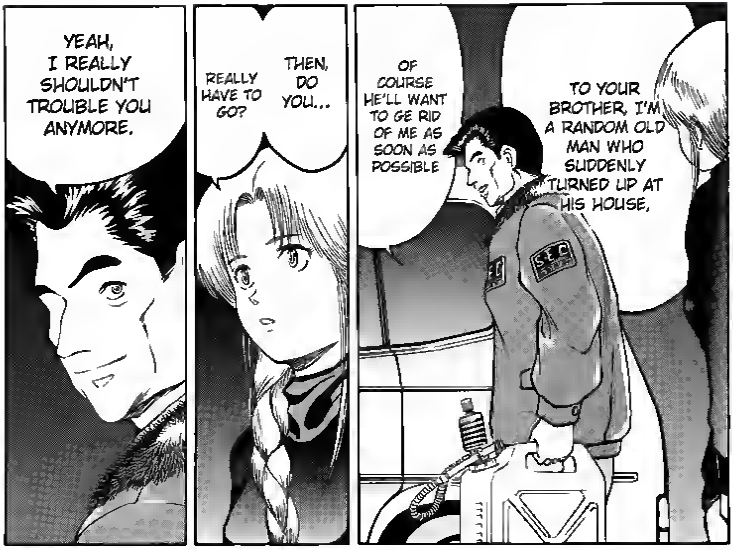
LOOKS LIKE WE HAVE TO GO THROUGH THE NEIGHBORS, AND FOLLOW THE ROAD BETWEEN THE VILLAGES
IF WE ARE TO DO THAT WE DEFINITELY NEED TO REFUEL AT LEAST ONCE-----
WE CAN'T REALLY DO ANYTHING ABOUT THAT.

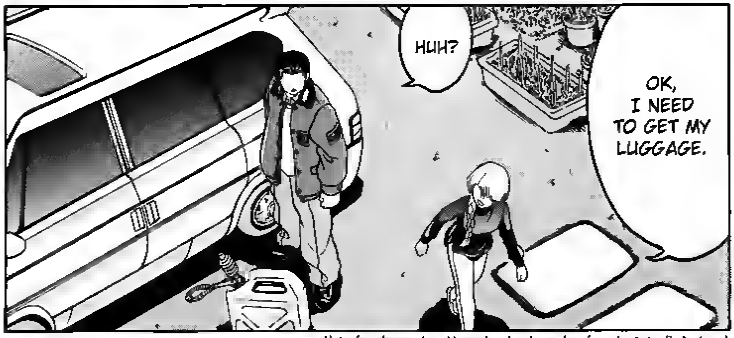
MUST YOU GO?
BUT, SECTION CHIEF,
IF THAT'S REALLY THE CASE THEN MAYBE YOU SHOULDN'T FORCE YOURSELF
YOU HEARD IT ON THE TV, THE SITUATION IN TOKYO HAS ALREADY CALMED DOWN.
SOMY


SO, I MUST GET BACK AS SOON AS I CAN
BUT WE HAVEN'T HEARD ANY WORD FROM MY CHILDREN.

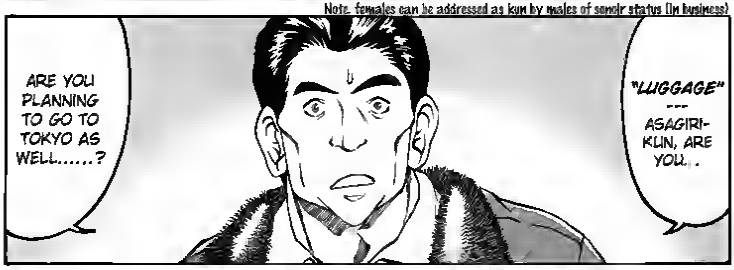

JUST LET HIM GO
WAIT UNTIL MORNING
THEN AT LEAST STAY FOR THE NIGHT

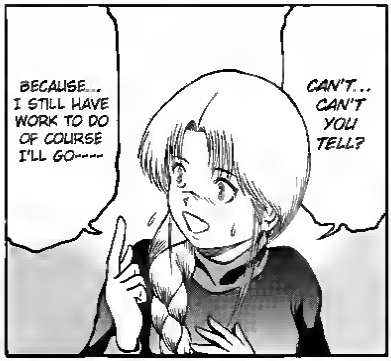
HE SAID SO HIMSELF,
WHO ARE YOU TO STOP HIM.
HEY, KOHEI! WHAT ARE YOU SAYING!
YOU HAVE NO MANNERS!
KOHEI!!
I APOLOGIZE, MY BROTHER WENT TOO FAR-----
NO, IT'S FINE.

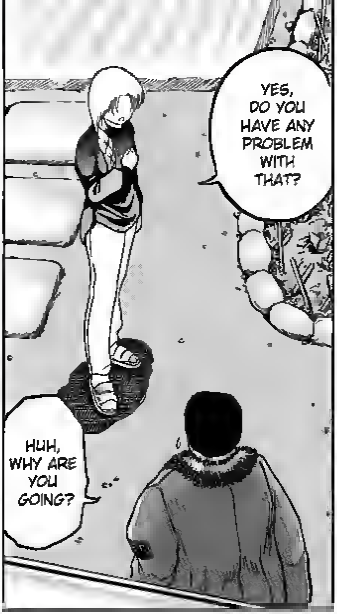

YEAH, I REALLY SHOULDN'T TROUBLE YOU ANYMORE.
THEN, DO YOU...
REALLY HAVE TO GO?
OF COURSE HE'LL WANT TO GE RID OF ME AS SOON AS POSSIBLE
TO YOUR BROTHER, I'M A RANDOM OLD MAN WHO SUDDENLY TURNED UP AT HIS HOUSE,

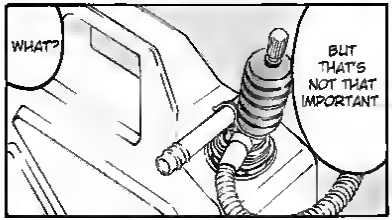


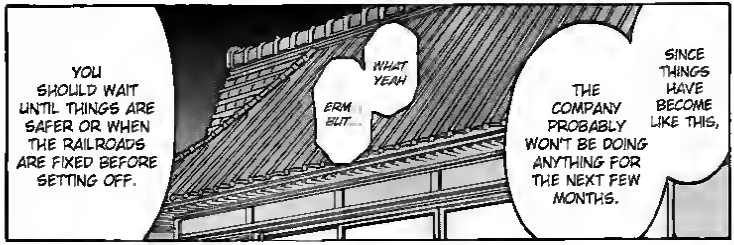
Note: females can be addressed as kun by males of senoir status (in business)




BECAUSE... I STILL HAVE WORK TO DO OF COURSE I'LL GO-----
CAN'T... CAN'T YOU TELL?


YES, DO YOU HAVE ANY PROBLEM WITH THAT?
HUH, WHY ARE YOU GOING?


WHAT?
BUT THAT'S NOT THAT IMPORTANT


YOU SHOULD WAIT UNTIL THINGS ARE SAFER OR WHEN THE RAILROADS ARE FIXED BEFORE SETTING OFF.
WHAT, YEAH
ERM, BUT...
THE COMPANY PROBABLY WON'T BE DOING ANYTHING FOR THE NEXT FEW MONTHS.
SINCE THINGS HAVE BECOME LIKE THIS,

I... WHAT I WANT TO SAY IS...
AH... NO...
DON'T WORRY! IF YOU ARE THINKING ABOUT THE WORK ASSESSMENT, EVERYONE KNOWS YOU WORK HARD ANYWAY...

I THINK I SHOULD GO BACK, BECAUSE OF THE RAT PROBLEMS...
RIGHT NOW, THE ELECTRICAL SYSTEM IN TOKYO MUST BE IN A MELT-DOWN STATE, RIGHT?
THEN, THE MAINTENANCE WORK WILL MAKE OUR COMPANY REALLY BUSY!
ALTHOUGH I CAN'T DO MUCH,
BUT I SHOULD BE CONTRI-BUTING DURING SUCH TIMES---
NO.

ALTHOUGH THINGS HAVE GOTTEN BETTER IN THE CAPITAL, IT'S STILL RECOVERING FROM THE DAMAGE.
ANYTHING COULD HAPPEN.
TO TELL THE TRUTH ---- I DON'T EVEN KNOW IF I'LL BE ABLE TO MAKE IT THERE IN THE FIRST PLACE,
IT'S TOO DANGER-OUS.
IF SOMETHING HAPPENED TO YOU, HOW COULD I FACE YOUR FAMILY---
THAT'S EXACTLY WHY!

THAT'S EXACTLY WHY...
IF YOU LEAVE NOW, WHO KNOWS IF WE'LL BE SEEING EACH OTHER AGAIN.....
THERE-FORE...
...I'M SORRY ASAGIRI-KUN---
UNTIL NOW..... I NEVER REALIZED YOUR FEELINGS ...
LOOKS LIKE -----

SHUT UP!
BUT WHAT'S EVEN MORE IMPORTANT THAN WORK IS----
JUST GO BACK BY YOURSELF!
YOU REALLY...
CARE ABOUT YOUR COMPANY
SEC
?
HUH ...
RIGHT ...
?

Although things are starting to calm down, the citizens who have lost their homes...
Are starting to riot and break into supermarkets.
And some groups have broken into residential blocks------
To maintain order, apart from the rat control squad,
The government has mobilized parts of the army to aid the police,
And we are asking the citizens to remain calm------
SIS,
THAT OSSAN IS GOING TO LEAVE NOW,
EVERY-ONE'S THERE FOR THE SEND OFF

WE ARE SORRY THAT WE CAN ONLY PROVIDE THAT MUCH FUEL.
IT'S FINE, THIS WILL BE OF GREAT HELP.
THANK YOU FOR EVERY-THING.

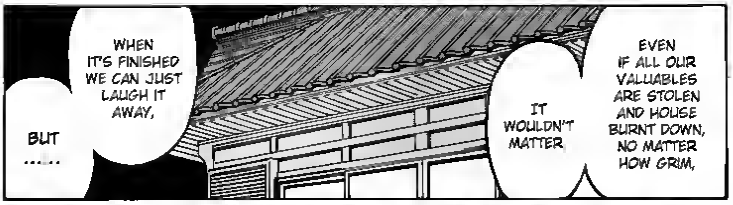
AH, SORRY TO TROUBLE YOU.
THIS ... IS NOT MUCH, JUST TAKE IT AND EAT IT ON THE WAY.

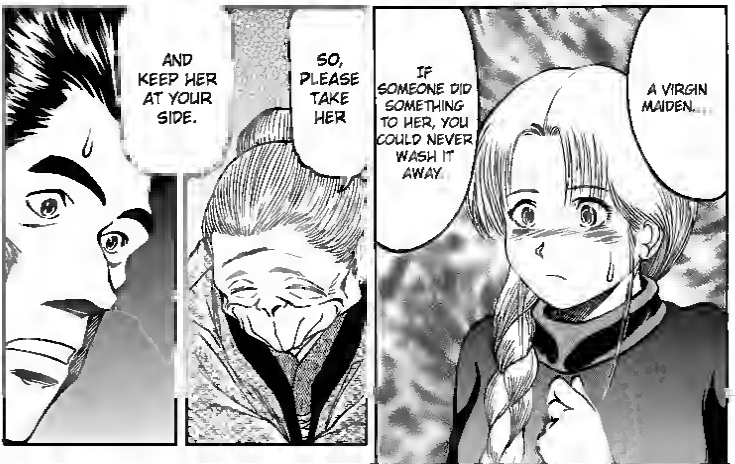
WHAT ARE YOU DAZING OUT FOR, RISAKO?
I'LL BE GOING NOW.
HOPE THAT YOUR KIDS ARE FINE.
TAKE CARE.

HOW ELSE CAN SECTION CHIEF SET OFF?
JUST GET INTO THE CAR,
ALINTY .....
MOTHER, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT.
WHA, NO...
HUH ...?
ERM-- BUT...
WHAT?
YOU SHOULD GO WITH HIM, AS A GUIDE.
HOW CAN WE LET HIM SET OFF LIKE THAT IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?
MR. SECTION CHIEF ISN'T FAMILIAR TO THE ROADS AROUND HERE,

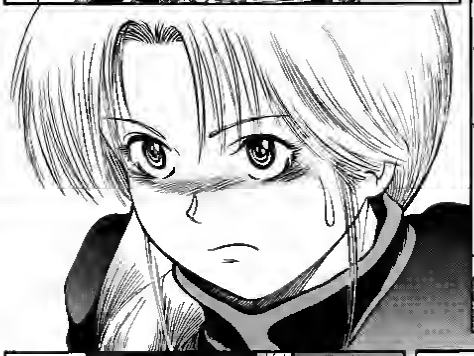
GRANDMA, IT'S CALLED "TRAVEL NAVI-GATOR"
THIS IS WHAT THEY CALL GPS.
SINCE... SINCE MOTHER HAS SPOKEN, WE SHOULD FOLLOW HER ADVICE...
RISAKO, BE A GOOD GUIDE.
WAI... WAIT!
I APPRECIATE WHAT YOU ARE TRYING TO DO HERE, BUT I CAN'T TAKE HER!
FROM HERE TO TOKYO, THE ROAD IS LONG, AND IT'S TOO DANGEROUS
I CAN'T GUARAN-TEE HER SAFETY
WELL, STAYING HERE MIGHT NOT EXACTLY BE SAFE EITHER.

AFTER BEING ALIVE FOR SO LONG, I KNOW WHAT PEOPLE CAN DO IN THESE SITUATIONS.
AND IF THE HOUSEHOLD HAS A YOUNG GIRL, THOSE PEOPLE WILL PUT IN EXTRA EFFORT,
AND DO WHAT THEY WOULDN'T DO NORMALLY.

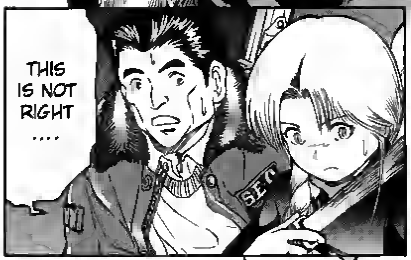

EVEN IF ALL OUR VALUABLES ARE STOLEN AND HOUSE BURNT DOWN, NO MATTER HOW GRIM,
IT WOULDN'T MATTER
WHEN IT'S FINISHED WE CAN JUST LAUGH IT AWAY,
BUT .....

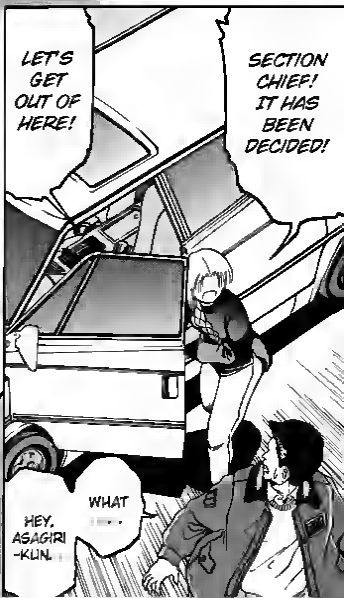

A VIRGIN MAIDEN...
IF SOMEONE DID SOMETHING TO HER, YOU COULD NEVER WASH IT AWAY.
SO, PLEASE TAKE HER
AND KEEP HER AT YOUR SIDE.

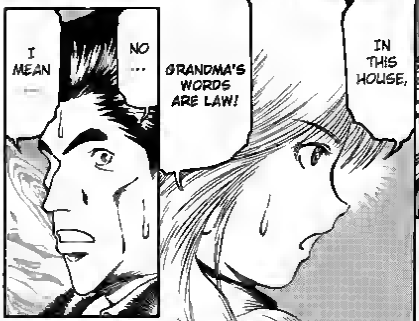
JUST GET IN THE CAR!
SIS!



EVEN IF SHE'S WITH ME, IT'LL STILL BE DANGEROUS...
B... BUT ..


THIS IS NOT RIGHT ....


LET'S GET OUT OF HERE!
SECTION CHIEF! IT HAS BEEN DECIDED!
WHAT ....
HEY, ASAGIRI -KUN.


I MEAN
NO ...
GRANDMA'S WORDS ARE LAW!
IN THIS HOUSE,

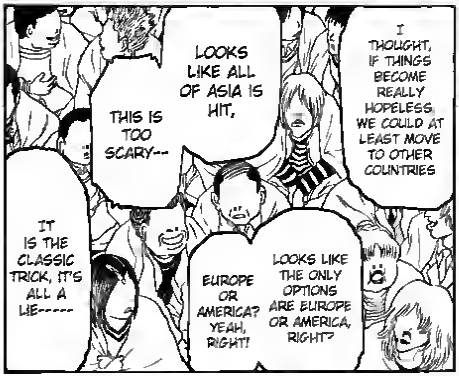
ROGER!
ZOOM
S·E·C
JUST GO!!
ヴォォォォ
ブォォ
MOM... DAD...
IS IT REALLY WISE TO LEAVE SIS TO THAT OSSAN?
IT'S HER OWN...
DECISION WHO ARE WE TO ARGUE!

HE HE HE,
BACK IN THE DAYS, YOUR GRANDPA WAS EXACTLY THE SAME
LOOKS LIKE,
THE KID'S GOT SOME HARDSHIPS AHEAD OF HER.....
WHAT ARE YOU SIGHING FOR, SECTION CHIEF?
NOTHING
SIGH

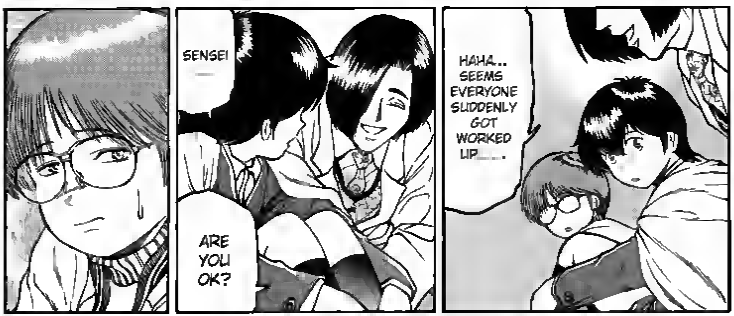
SEEMS LIKE ALL THE DADS IN THE WORLD----
ARE NOTHING IN FRONT OF "YOUNG WOMEN" .....
So basically, the rodent epidemic is what everyone knows,
視聴覚教室
And the question everyone is asking is...
Why are all the rats in Japan starting to display strange behaviors at the same time?
Is it really coincidence, or could there be other factors involved------

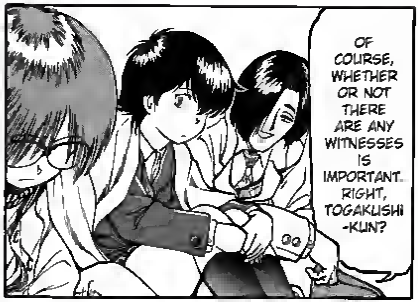
It seems the CO2 concentration affects the daily behaviors of the rats.
According to some recent tests, we believe the rats are affected by the small changes in the CO_2 concentration in the atmosphere.
What... What are you saying!?
But should a scientist act like that?
We know that it's popular in the media.
You are all just blaming global warming for anything ----
Hold on,
We can be sure that this is a global event.
We received some breaking news.
While they were arguing.
Shut it! You super-stillous bastard!
€... everyone...
This can only be a sign from the God Kuriun.
In America we call people like you a "selfish terrorist"
What about yourself? You capitalist dog!
SIGH
WHAT ARE THESE SCHOLARS DOING...

And the size of the affected area is increasing, causing worldwide panic!
Including Seoul, Beijing, Shanghai, Pyongyang, Taiwan, Malaysia have encountered similar rodent problems
Although, it's yet to be confirmed, it seems apart from Japan

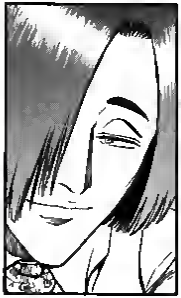

I THOUGHT, IF THINGS BECOME REALLY HOPELESS, WE COULD AT LEAST MOVE TO OTHER COUNTRIES
LOOKS LIKE ALL OF ASIA IS HIT,
THIS IS TOO SCARY---
IT IS THE CLASSIC TRICK, IT'S ALL A LIE------
EUROPE OR AMERICA? YEAH, RIGHT!
LOOKS LIKE THE ONLY OPTIONS ARE EUROPE OR AMERICA, RIGHT?

This is global!
Lo... look! It happens in places with high average temperature!
EVEN CHINA AND KOREA ARE AFFECTED?
HEY


SENSEI
ARE YOU OK?
HAHA... SEEMS EVERYONE SUDDENLY GOT WORKED UP.....


OF COURSE, WHETHER OR NOT THERE ARE ANY WITNESSES IS IMPORTANT. RIGHT, TOGAKUSHI -KUN?

THIS IS DIFFERENT TO AN EARTHQUAKE OR FLOOD, YOU WON'T LOSE YOUR HOMES,
AND THE CITY WON'T BE DESTROYED
SO, EVERYONE THINKS IT'S SOMETHING THAT THEY CAN'T UNDER-STAND
INSTEAD OF A NATURAL DISASTER.



RYUU -TO?

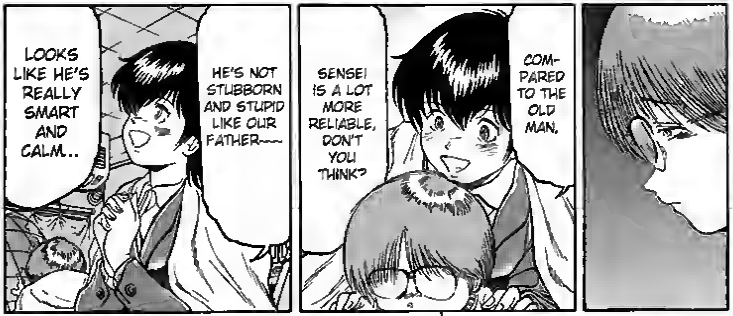
RYUU -TO!

ABOUT THOSE PEOPLE?
ARE YOU STILL THINKING...

WAIT! RYUUTO!
I'M, I'M SORRY
HAHA... YOU JUST CAN'T GET ALONG WITH HIM...

WHAT WERE YOU TRYING TO DO?
HUMANITY STUDY PREP ROOM
WHAT'S WITH THE ATTITUDE BACK THERE?
HE'S OUR SAVIOR!
SINCE WHEN DID YOU BECOME SOCIALLY AWKWARD?
SIS ...
OUR FATHER
WHEN IS HE COMING BACK?
HE ...
OF COURSE HE WON'T COME BACK!
YOU KNOW HE'S GONE FAR AWAY,
THERE'S NO WAY HE CAN GET BACK SO SOON!

SOME YOUNG WOMAN WHO'S A LOT CUTER THAN US, RIGHT?
ANYWAY, RIGHT NOW...
HE'S PROBABLY DESPERATELY PROTECTING ..


LOOKS LIKE HE'S REALLY SMART AND CALM..
HE'S NOT STUBBORN AND STUPID LIKE OUR FATHER----
SENSEI IS A LOT MORE RELIABLE, DON'T YOU THINK?
COMPARED TO THE OLD MAN,

WHAT
YOU ARE SUCH AN IDIOT, SIS!
.....
YOU DON'T KNOW ANYTHING!

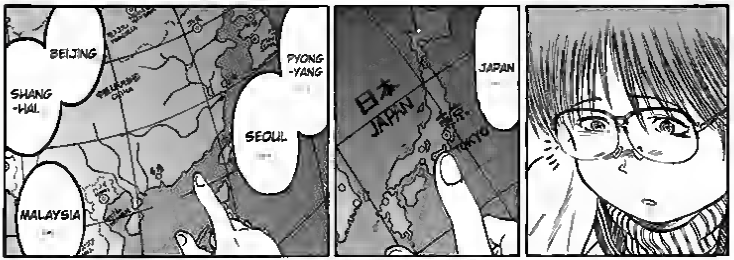
FINE, WHATEVER, DO IT YOUR WAY!
LET'S SEE HOW LONG YOU CAN WAIT FOR FATHER TO COME BACK!

I PLANNED TO BE THE NICE SISTER FOR A CHANGE.
NOW YOU CAN FORGET ABOUT IT. NO MORE "NICE SISTER"!

DAMN IT!
SO NOT CUTE.
SO NOT CUTE!!

HUH? WHERE'S YOUR BROTHER?
WHO KNOWS!

HM ------
ヒタ
WHAT'S WRONG WITH THAT?
HUH, YEAH,
AND HE'S ALONE IN THERE?
YOU DON'T KNOW...

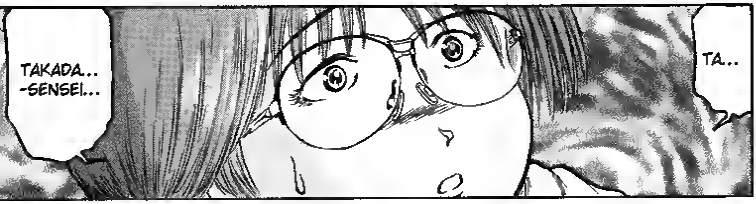


T/L note. Seriously. If a kid can use a globe and figure that all out before the scientists... Oh... My... God

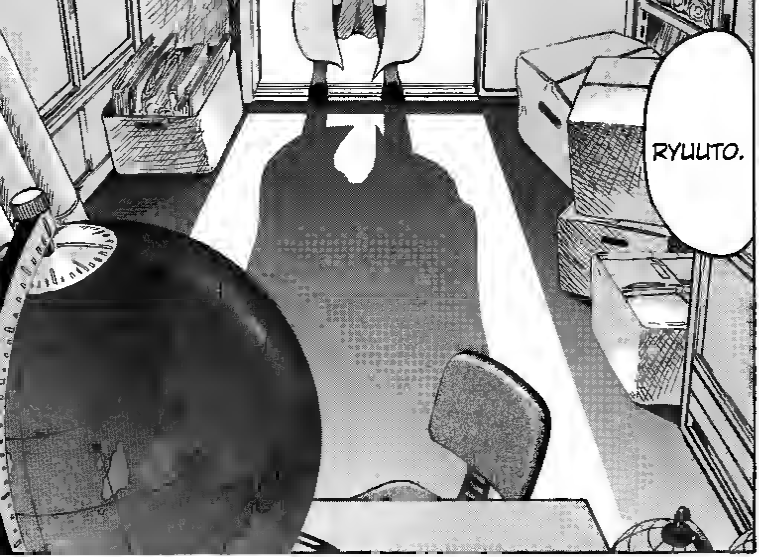
DEATHTOLL
DEATHTOLLSCANS.COM
TRANSLATION:
MAGOO
PROOF:
CABOOV
CLEAN:
NIGHT
TYPESET:
NIGHT
QUALITY CHECK:
SAMURAYALEX
REGION
DT
DEATHTOLLSCANS.COM

CHAPTER 8: ONIGIRI

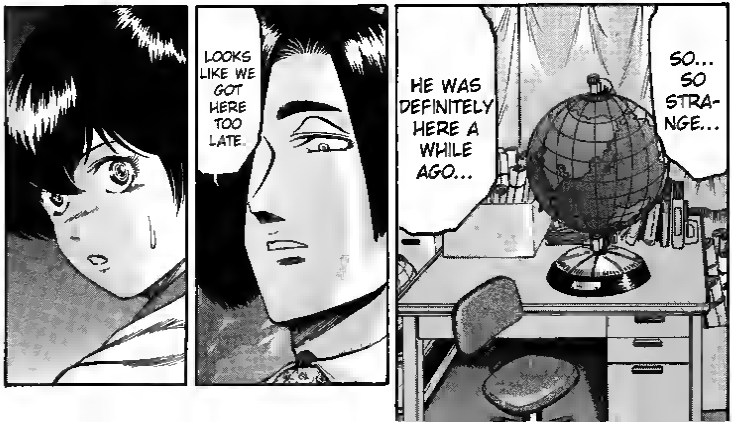
140 DEGREES EAST.
日本
JAPAN
東京
TOKYO
TOKYO,
DON'T TELL ME...
THIS..
TAIWAN, 122 DEGREES. MALAYSIA, 121 DEGREES.
北京
CHINA
SHANGHAI, 122 DEGREES.
SEOUL, 127.5 DEGREES.
ソウル
SEOUL
BEIJING, 116 DEGREES.
PYONGYANG, 126 DEGREES.
COME HERE AND LOOK...
O-ONEE-CHAN?
THAT HAS NOTHING TO DO WITH IT. IF THIS CONTINUES...
SO IT'S NOT JUST ASIA...
THE PLACES THAT WERE ATTACKED BY THE RATS...
...STARTED FROM TOKYO, AND SPREAD TO THE CITIES WHERE IT BECAME NIGHT NEXT

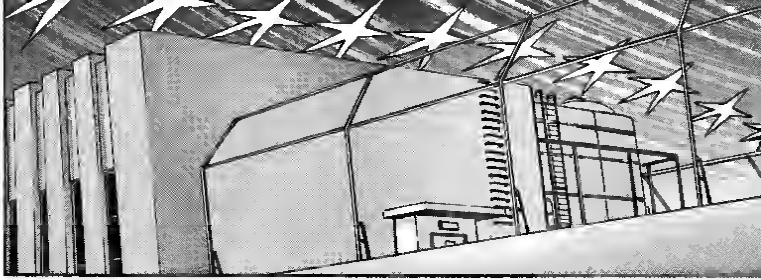

TAKADA...
-SENSEI...
TA...

...THIS WAS NOT THE RIGHT THING TO DO?
WHY DID YOU THINK THAT...
WE DON'T EVEN KNOW WHAT KIND OF PEOPLE WE'RE TAKING IN.
RIGHT NOW, THERE ARE MANY PEOPLE INSIDE THE SCHOOL TAKING REFUGE
IT'S OBVIOUS THAT ALL THE RATS ARE COMPLETELY..
...IS NOT IN A FAMILIAR SITUATION.
AND EVERYONE...
YEAH, WHAT I MEANT WAS..
HE LIKES INSECTS AND BUGS, HAS A WEIRD PERSONALITY,
AND HE CAN NEVER READ THE MOOD.
社会科準備
HE NEVER LISTENS TO ANYONE,
AND HE WAS EVEN RUDE TO YOU, SENSEI
LET'S JUST LEAVE HIM ALONE
THAT GUY...

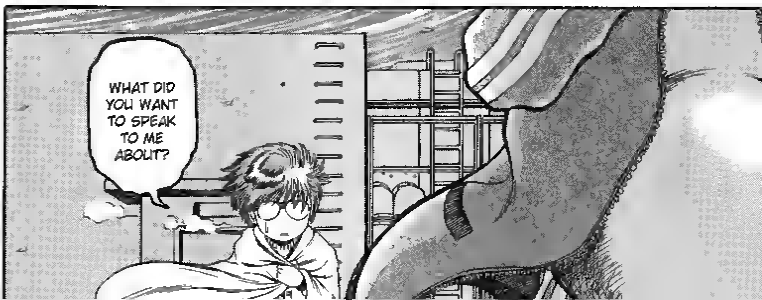

RYUUTO.

WHERE ARE YOU, RYUUTO ...?
RYUU-TO?


LOOKS LIKE WE GOT HERE TOO LATE.
HE WAS DEFINITELY HERE A WHILE AGO...
SO... SO STRA-NGE...

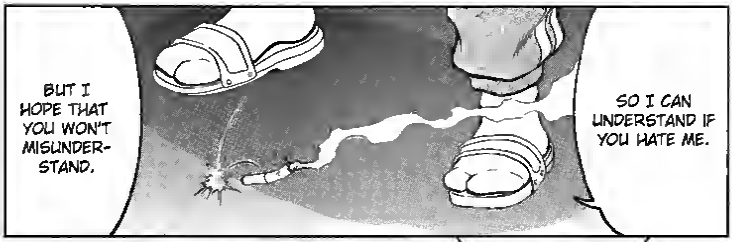


UM... SENSEI


WHAT DID YOU WANT TO SPEAK TO ME ABOUT?

TOGA-KUSHI.. YOU...
...HATE ME, RIGHT?
!
AH...
ERM... THAT'S
IT'S FINE, I CAN TELL.
SIGH... I UNDER-STAND YOUR FEELINGS.
AFTER ALL, WE NEVER GOT ALONG WELL AND I SAID MANY UNREASON-ABLE THINGS.
BUT, TOGA-KUSHI, I WANT YOU TO REMEMBER THIS...
YOU ARE MY...
..CUTEST, CUTEST, PRIZED STUDENT

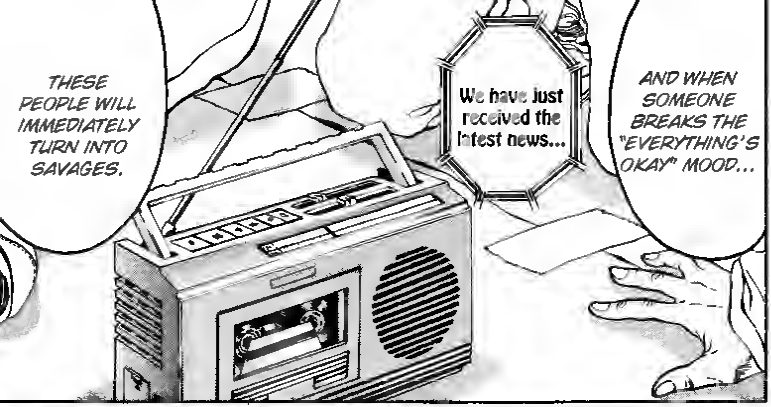
I WAS WORRIED THAT YOU WOULDN'T BE ABLE TO GET ALONG WITH THE REST OF THE CLASS.
BUT I GUESS SINCE I'M NOT GREAT AT TALKING, I MUST HAVE GIVEN YOU A LOT OF TROUBLE, RIGHT?
SO, I TRIED TO HELP YOU BY GIVING YOU SOME SPECIAL TREATMENT.


SO I CAN UNDERSTAND IF YOU HATE ME.
BUT I HOPE THAT YOU WON'T MISUNDER-STAND.

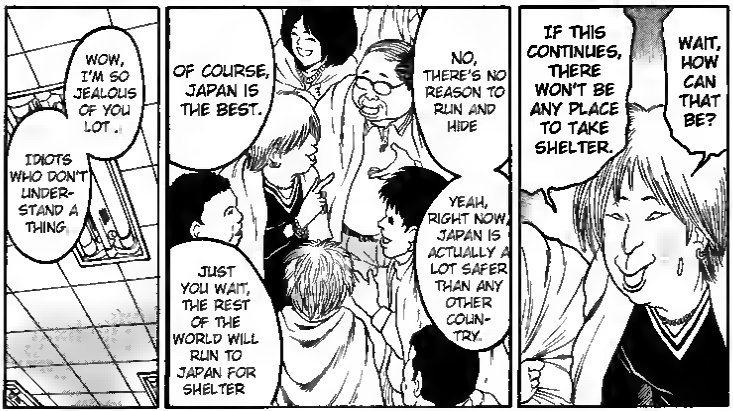
I NEVER DISLIKED YOU.
YOU ARE MY PRIZE STU-DENT.
I'VE ALR-E DY
...STOP-PED WORRY-ING ABOUT IT.

TOGA-KUSHI.
ARE YOU HUNGRY?
IS.. IS THAT ALL YOU WANTED TO SAY?
THEN IN THAT CASE, I'LL BE OFF...
AH?
HAVE YOU HAD YOUR DINNER YET?
I ALREADY ATE MY RATION FOR TONIGHT.
TWO SWEET RICE BALLS
HOW CAN YOU FILL YOURSELF UP WITH THAT TINY AMOUNT?
AFTER ALL, YOU'RE STILL IN YOUR TEENS...
COME HERE..
YOU CAN HAVE THIS, TOGAKUSHI.

RYUU-TO!!
CALM DOWN, KANON!
RYUU-TO!!
WE CAN'T ACT LIKE THIS IN FRONT OF STRAN-GERS.
WE NEED TO HURRY UP AND FIND HIM!
WHY? DIDN'T YOU SAY THAT HE MIGHT BE IN DANGER AS WELL?!
STOP RUNNING AROUND SCREA-MING.
THIS PLACE IS ALSO DANG-EROUS
AND, SOME OF THEM MIGHT EVEN HELP US..
WELL, MAYBE ONE OF THESE PEOPLE SAW HIM!
ALTHOUGH, RIGHT NOW, THESE PEOPLE LOOK CARE-FREE...
DEEP INSIDE THEIR HEART, THEY ARE SCARED TO THE LIMIT.
THEY GAIN COMFORT BY PRETENDING THAT "EVERYTHING'S OKAY."
HUMANS, THEY HUDDLE TOGETHER DURING TIMES OF CRISES AND PUT ON AN ACT AS IF "EVERYTHING'S OKAY."


THESE PEOPLE WILL IMMEDIATELY TURN INTO SAVAGES.
We have just received the latest news...
AND WHEN SOMEONE BREAKS THE "EVERYTHING'S OKAY" MOOD...

...have experienced major destruction due to the rats.
After Seoul and Beijing, major cities such as Hong Kong, Hanoi, Kuala Lumpur, Bangkok...

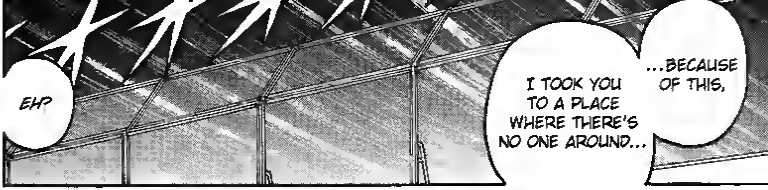

WOW, I'M SO JEALOUS OF YOU LOT.
IDIOTS WHO DON'T UNDERSTAND A THING.
OF COURSE, JAPAN IS THE BEST.
JUST YOU WAIT, THE REST OF THE WORLD WILL RUN TO JAPAN FOR SHELTER
NO, THERE'S NO REASON TO RUN AND HIDE
YEAH, RIGHT NOW, JAPAN IS ACTUALLY A LOT SAFER THAN ANY OTHER COUNTRY.
IF THIS CONTINUES, THERE WON'T BE ANY PLACE TO TAKE SHELTER.
WAIT, HOW CAN THAT BE?

FROM MY FATHER'S GENERATION, OUR FAMILY HAS BEEN DOING PEST CONTROL WORK.
ALL OF US KNOW, IN THIS WORLD...
MOTHS AND COCKROACHES ARE EASY TO DEAL WITH, BUT RATS ARE ALMOST IMPOSSIBLE TO ELIMINATE.
WHAT DID YOU SAY?
NO NEED TO GET ANGRY. NO NEED TO GET ANGRY
WELL, CONSIDERING THAT YOU'RE THE EXPERT IN THIS AREA.
WE AMATEURS SHOULD PROBABLY JUST KEEP QUIET.
BUT LOOK, THERE ARE NO RATS AROUND THIS PLACE.
DOESN'T THIS INDICATE THAT ALL THE RATS ARE ELIMINATED?
NOT ELIMINATED, BUT GONE FOR THE TIME BEING.
IT DOESN'T MEAN THAT WE SHOULD STOP WORRYING.

RATS ARE DIFFERENT FROM INSECTS. THEY'RE NOT ONLY HEAVIER BUT BIGGER AS WELL.
AND THEY CAN STAY ALIVE EVEN AFTER INGESTING SOME RAT POISON.
WHEN THEY ENCOUNTER ANY DANGER, THEY'LL IMMEDIATELY RUN AWAY AND HIDE.
AND WHEN THE WORST HAS PASSED, THEY WILL COME BACK
THEN... ARE YOU SAY-ING...
...THE RAT POPULA-TION HAS NOT DECR-EASED?
NOT ONLY DID IT NOT DECR-EASE...
BUT, THEY'LL ALSO BE FILLING UP THEIR STOMACHS WHEN THEY'RE HIDING
IT TAKES ABOUT TWO WEEKS FOR THE FEMALE RAT TO GIVE BIRTH.
AND IT ONLY TAKES ANOTHER TWO WEEKS FOR A BABY RAT TO GROW TO A SIZE THAT CAN CAUSE MAJOR DESTR-UCTION
BASICALLY, IT'LL ONLY BE ANOTHER MONTH...
...BEFORE THOSE RATS DOUBLE IN THEIR NUMBERS
WHEN THAT TIME COMES...

EVERY-ONE WILL BE-
SHUT UP!
SHUT UP, YOU FUCK-ING ACAD-EMIC!!
YAH HHH HH!!
HEY... OLD MAN, DON'T DO THIS!
DON'T STOP HIM! LET THAT RETARD DIE!
I AGREE, LET'S BEAT HIM UP TILL HE CAN'T SAY ANO-THER WORD!
S-STOP THIS, HEY ..
WAHH HHH HH!
OUT OF THE WAY, HURRY UP AND KILL HIM!
Ugh...
S-SAVE ME
YOU... STOP IT...
LET GO OF ME OR I'LL KILL YOU TOO!

VIOLENT ACTIONS ARE NOT ALLOWED!
LET'S GET OUT OF HERE
ALL OF YOU WILL BE PROSE-CUTED!
WHAT ARE YOU DO-ING?!
STOP!
YOU OLD HAG, IT'S MINE!
HEY, THAT BLANKET'S FOR MY KIDS!
SHUT UP, YOU'RE TOO LOUD!
WAH HHH HH!
EVERYONE IS AT THEIR LIMIT.
DO YOU UNDER-STAND NOW?
HUMANS ARE THE MOST DANGEROUS CREATURES
NO WONDER WHY PEOPLE SAY...
WE WILL ALL BE...
IF THIS CONTINUES, THEN EVEN BEFORE THE RODENTS CAN REACT..


EH?
I TOOK YOU TO A PLACE WHERE THERE'S NO ONE AROUND...
...BECAUSE OF THIS,

DON'T BE POLITE. JUST TAKE IT, TOGAKUSHI.
WHAT'S WRONG?

THAT'S THE TEAC-HER'S RATION..
I... I CAN'T EAT IT...

AFTER ALL...
THIS HAS RAT POISON IN IT.
I DON'T HAVE AN APPETITE.
DON'T WORRY ABOUT ME. I ALREADY ATE.
HOW CAN I EVEN THINK ABOUT EATING THIS?

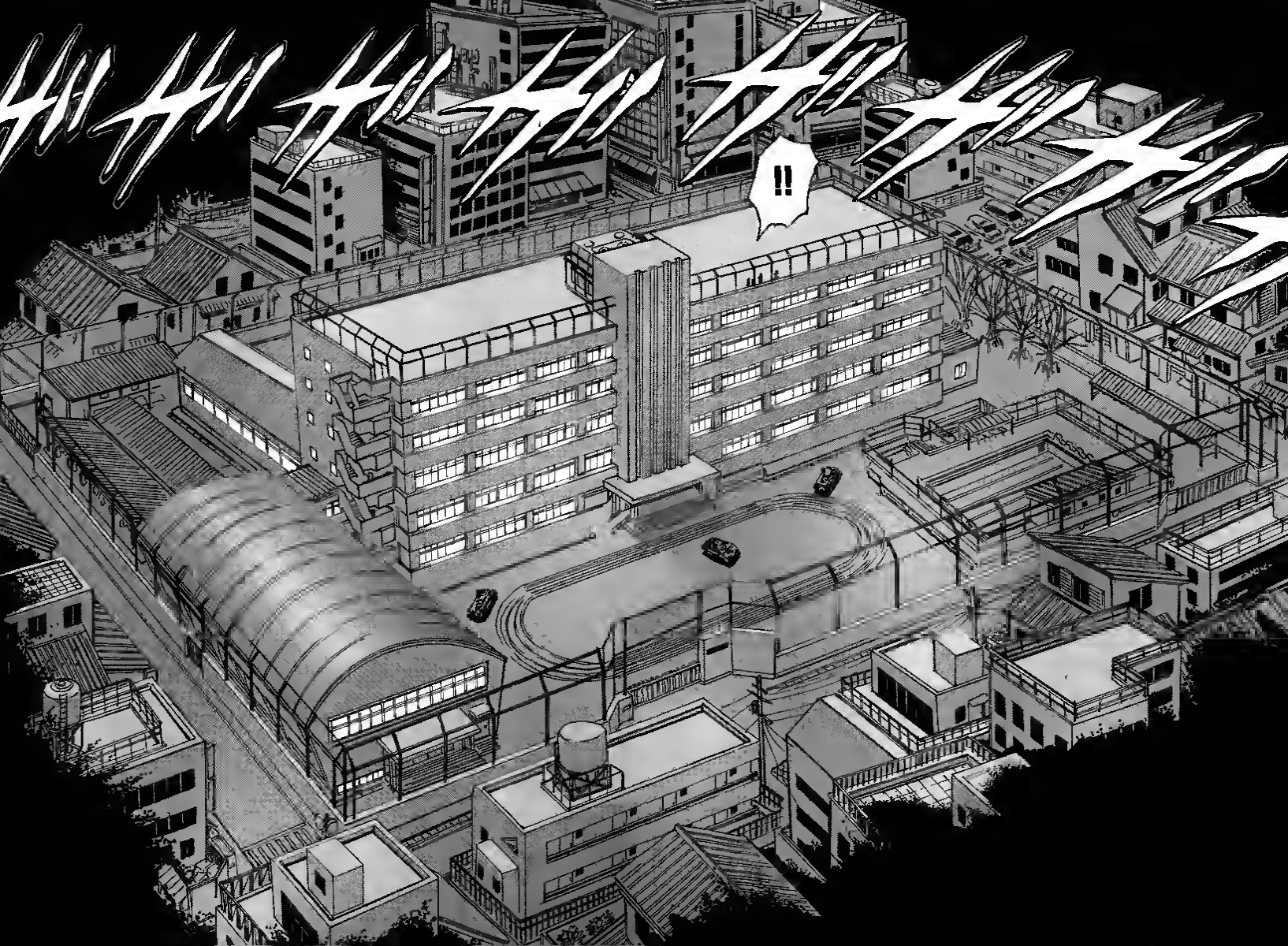
BECAUSE OF THE CONFUSION
NO ONE WILL BE BOTHERED TO INVESTIGATE FURTHER.
COME...
I'LL JUST SAY THAT THIS IDIOT WAS SO HUNGRY THAT HE ACCIDENTALLY ATE THE FOOD WHICH WAS KEPT FOR THE RATS
AND WHEN PEOPLE ASK.
IF THIS MIDGET TAKES A SINGLE BITE, HE'LL IMMEDIATELY DIE
NOT ONLY THAT, THE POISON IS VIRTUALLY UNDETECTABLE AND SUPER STRONG
I...
I CAN'T... EAT...
I KNOW YOU CAN NEVER FORGIVE THE FACT THAT I'M STILL ALIVE, RIGHT?
YOU MUST REALLY WANT ME TO DIE, RIGHT?
WH-AT?

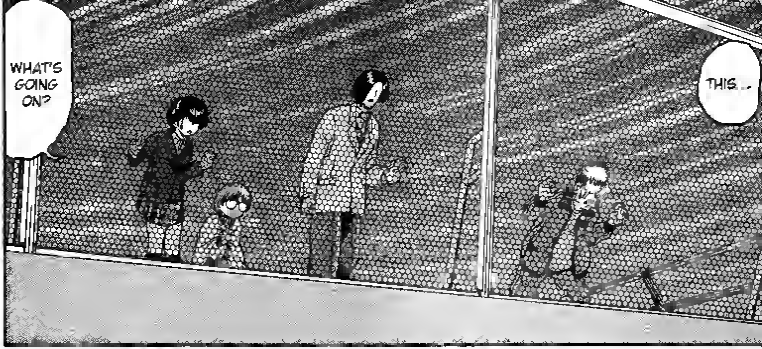
DO YOU REALLY WANT ME TO DIE?
WHAT WOULD YOU'VE LIKED ME TO DO BACK THEN? I HAD TO CHOOSE BETWEEN STAYING ALIVE ALONE OR DYING WITH EVERY-ONE ELSE!
ARE YOU GOING TO BE HAPPY WHEN EVERY-BODY DIES?
N.. NO...
I DIDN'T MEAN THAT..
THEY ARE ALL DEAD...
YOU'RE THE ONLY ONE WHO MIRACULOUSLY SURVIVED, MY PRIZED STUDENT.
JUST CONSIDER THIS AS A TINY COMPEN-SATION FROM ME FOR NOT BEING ABLE TO SAVE THOSE PEOPLE.
I'M BEGGING YOU, TOGA-KUSHI.
EAT THIS...

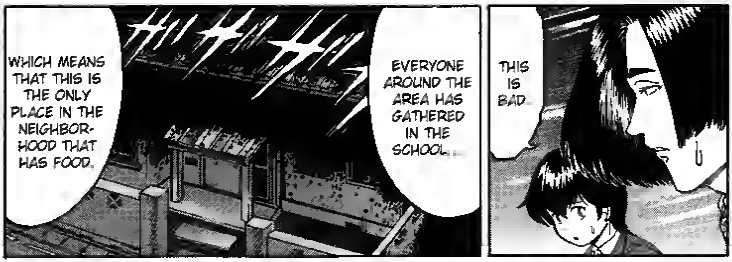
!
WHAT'S WRONG, TOGA-KUSHI?
WHAT?
HURRY UP!!
Q... QUICK, EAT IT, TOGA-KUSHI!
D... DON'T WORRY ABOUT THAT!
THERE'S... SOME-THING WRONG
OUT-SIDE...
THIS... THIS IS STRA-NGE...

RYU-
UTO!
K...
KIZAKI...
RYUUTO!
O...
ONEE
-CHAN
AH..
ヒョッ

TAKADA -SENSEI, I UNDERSTAND YOU CARE FOR YOUR STUDENTS.
HUH?
BUT SOME PEOPLE MIGHT ACCUSE YOU OF FAVORI-TISM.
SO IT'S BETTER IF YOU CAN STOP THIS NOW.
AH... RIGHT..
OF COURSE..
THAT BASTARD!
IDIOT! IDIOT! IDIOT!
WHAT ARE YOU RUNNING AROUND FOR?!
!!
TH.. THAT'S RIGHT, ONEE-CHAN! LOOK OUTSIDE!
OUT-SIDE?
EVEN THE TEA-CHER IS..




WHAT'S GOING ON?
THIS...


WHICH MEANS THAT THIS IS THE ONLY PLACE IN THE NEIGHBOR-HOOD THAT HAS FOOD.
EVERYONE AROUND THE AREA HAS GATHERED IN THE SCHOOL...
THIS IS BAD.

THEN THERE'S NO WAY WE CAN STOP THEM.
IF THE RATS FROM THIS AREA COME HERE FOR FOOD...

DEATHTOLL
Deathtollscans.com
CREDITS:
TRANSLATION: Magu0123
PROOF: Point7
CLEAN: Serghar
TYPESET: xOwt
QUALITY CHECK: Kabuto93
DT
APPROVED